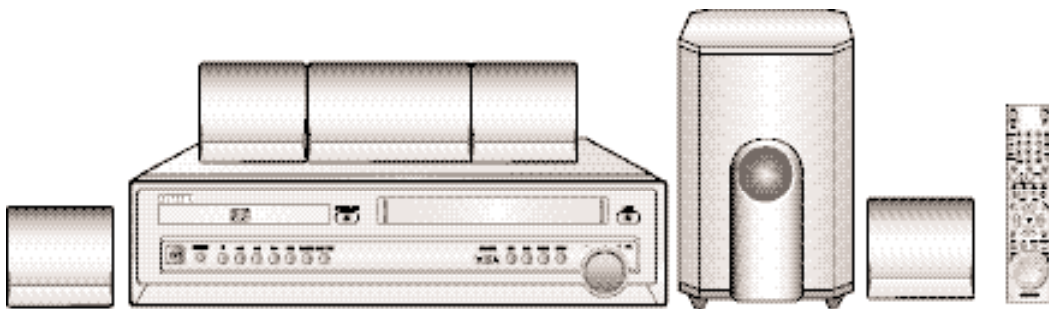




COMBO DVD-VCR HOME CINEMA

CHT-350 (DVD-CM350 + SP-350)

Mode d'emploi



www.samsung.fr



Sommaire

F

◆ AVANT-PROPOS	
■ Précautions d'utilisation.....	5
■ Types et caractéristiques des disques	6
◆ VUES DU MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Façade.....	7
■ Panneau arrière.....	7
■ Télécommande à infrarouges.....	8
■ Afficheur	9
■ Accessoires	9
◆ CONNECTEZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD.....	10
■ Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur	11
■ Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil	12
■ Branchez et installez le magnétoscope-DVD automatiquement	13
■ Réglez votre téléviseur	14
■ Touches de commande de l'appareil.....	15
■ Touches TV	16
■ Copiez un DVD sur une cassette	17
◆ PRÉPAREZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Insérez les piles dans la télécommande.....	18
■ Réglez la date et l'heure.....	18
■ Choisissez la langue d'affichage	19
■ Mémorisez les chaînes automatiquement.....	20
■ Mémorisez les chaînes manuellement	21
■ Supprimez une chaîne mémorisée.....	22
■ Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées.....	23
■ Basculez entre les modes TV et VCR	23
■ Réglez le canal de sortie du magnétoscope-DVD.....	24
◆ FONCTIONS DU MAGNÉSCOPE	
■ Sélectionnez le mode couleur	25
■ Réception d'émission en NICAM.....	25
■ Contrôle intelligent de l'image	26
■ Programmez une mise en veille automatique	26
■ Réglez la fonction ShowView étendue	27
■ Sélectionnez le type de cassette	28
■ Utilisez la fonction de lecture en boucle	28
■ Affichez/masquez les informations à l'écran	29
■ Sélectionnez la vitesse d'enregistrement	29
■ Protégez une cassette enregistrée.....	30
■ Enregistrez une émission en direct	30
■ Enregistrez une émission avec arrêt automatique	31
■ Utilisez la programmation ShowView™	32
■ Modifiez la programmation ShowView™	33
■ Utilisez la programmation simplifiée	34
■ Vérifiez une programmation	35
■ Annulez une programmation	35

Sommaire (suite)

F

◆ LISEZ UNE CASSETTE VIDÉO	
■ Lisez une cassette.....	36
■ Aligned l'image automatiquement.....	36
■ Aligned l'image manuellement.....	36
■ Sélectionnez le mode de sortie audio.....	37
◆ RECHERCHEZ UN ENDROIT PRÉCIS SUR UNE CASSETTE	
■ Lisez une cassette au ralenti.....	37
■ Lisez une cassette image par image.....	38
■ Lisez une cassette à vitesse variable.....	38
■ Recherchez un passage à l'aide des index.....	39
■ Utilisez le compteur de bande.....	40
◆ UTILISEZ LES FONCTIONS D'ENREGISTREMENT AVANCÉES	
■ Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V.....	41
■ Insérez un enregistrement.....	42
■ Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo.....	42
■ Enregistrez une nouvelle piste son (doublage).....	43
■ Contrôlez votre téléviseur à l'aide de la télécommande.....	44
◆ AUTRES FONCTIONS ET CONSEILS D'UTILISATION	
■ Lisez une cassette au format Super VHS.....	45
◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Lisez un disque.....	46
■ Recherchez rapidement un chapitre ou une plage.....	47
■ Choisissez une connexion.....	48
■ Choisissez la langue des menus du disque.....	49
■ Choisissez la langue de la bande son.....	49
■ Choisissez la langue des sous-titres.....	50
■ Activez le contrôle parental.....	51
■ Configurez les options audio.....	52
■ Réglez la taille de l'écran TV.....	53
■ Réglez le niveau des noirs.....	53
■ Lisez un disque NTSC.....	54
■ Réglez les paramètres de sortie DVD.....	54
■ Connectez un amplificateur A/V.....	55
■ Utilisez la prise S-video (lecteur DVD).....	55
■ Caractéristiques de lecture spéciale.....	56
■ Utilisez la fonction d'affichage (DVD/VCD/CD).....	57
■ Naviguez dans les menus du disque.....	58
■ Réglez le format d'image.....	58
■ Choisissez un titre, un chapitre ou une position de compteur.....	59
■ Zoom.....	60
■ Sélectionnez un angle.....	60
■ Activez les sous-titres.....	61
■ Répétez une séquence.....	62
■ Répétez un chapitre/titre.....	63
■ Audio.....	63
■ Insérez des signets.....	64
■ Lecture programmée (CD).....	65

Sommaire (suite)

F

◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Lecture aléatoire (CD)	66
■ Lecture de fichiers MP3.....	66
◆ INSTALLATION DU SYSTEME AUDIO	
■ Branchez les antennes FM et AM	67
■ Branchez les haut-parleurs.....	68
■ Réglez l'entrée audio auxiliaire.....	69
■ Réglez le volume des haut-parleurs.....	69
■ Installez les haut-parleurs.....	70
■ Réglez les haut-parleurs.....	71
■ Réglez le décodeur Dolby Pro Logic II	72
■ Utilisez les effets sonores.....	73
■ Écoutez des émissions de radio	74
■ Mémorisez les stations	74
◆ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	75
◆ PROBLEMES ET SOLUTIONS	
■ Problèmes et solutions (magnétoscope)	77
■ Problèmes et solutions (lecteur DVD)	78

Ce manuel comporte deux sections :

une section réservée à la partie magnétoscope et une section réservée à la partie DVD.
 Avant d'effectuer une manipulation, vérifiez dans quelle section vous vous trouvez à l'aide des symboles **VCR**
 ou **DVD** en tête de chapitre

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par certains brevets américains ou autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ou d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est prévue pour un usage à domicile ou d'autres visionnages limités à moins d'une autorisation préalable de Macrovision Corporation. Il est interdit d'avoir recours à des méthodes d'ingénierie inversée ou de démontage du produit.

Symboles



Appuyez sur/poussez



Maintenez appuyé



Important



Note

① = numéro d'étape

Précautions d'utilisation

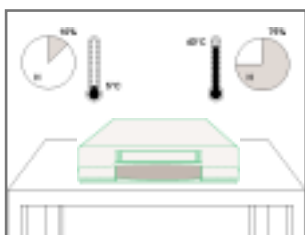
F

Les illustrations ci-dessous indiquent les précautions à prendre lors de l'utilisation du magnétoscope-DVD.

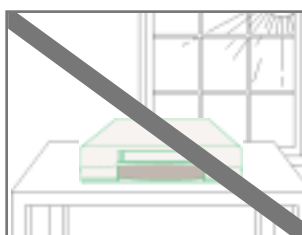


Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur du magnétoscope-DVD.

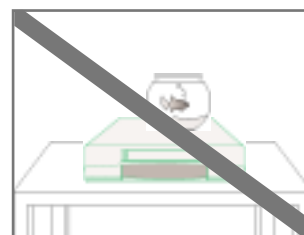
NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. Si nécessaire, contactez un service de dépannage.



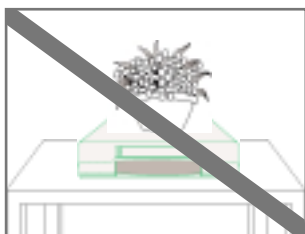
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD à des températures extrêmes (inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C), ni à une humidité extrême (moins de 10 % et plus de 75 %).



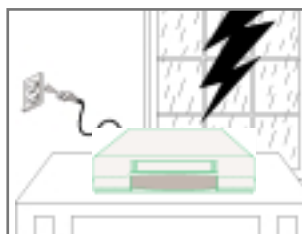
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD directement aux rayons du soleil.



Ne placez aucun liquide à proximité de votre magnétoscope-DVD.



NE posez AUCUN objet sur le magnétoscope-DVD ou sur la télécommande.



Pendant un orage et/ou une tempête, débranchez le magnétoscope-DVD de la prise murale et de l'antenne.



Si vous envisagez de ne pas vous servir de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles et rangez la télécommande dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.

CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION A BUT COMMERCIAL.

Types et caractéristiques des disques

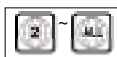
F

Ce lecteur DVD peut lire les types de disques suivants identifiables par leur logo :

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
DVD 	Audio + Vidéo	12 cm	Face unique 240 min Double face 480 min	<ul style="list-style-type: none"> Grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo. Les fonctions vidéo et audio peuvent facilement être sélectionnées sur le menu à l'écran.
		8 cm	Face unique 80 min Double face 160 min	
CD VIDEO 	Audio + Vidéo	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Qualité vidéo identique au système VHS avec un son de la qualité d'un CD audio et une technologie de compression MPEG-1.
		8 cm	20 min.	
CD AUDIO 	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Les disques vinyles classiques sont enregistrés avec un signal analogique, ce qui produit plus de distorsion. Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.
		8 cm	20 min.	

* Ce lecteur ne peut pas lire les disques de type CD-ROM, CD-I et DVD-ROM. (CD-G, uniquement le son sans les graphiques.)

Différents types de disques



• Code régional de lecture

PAL

• Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.

NTSC

• Système de diffusion adopté au Japon, etc.



• Disque encodé en Dolby Digital (son multicanal)

STEREO

• Disque stéréo

DIGITAL SOUND

• Disque audio numérique



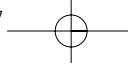
• Disque encodé en DTS (son multicanal)

- "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.
- Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories.
- "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double D sont des marques de Dolby Laboratories.

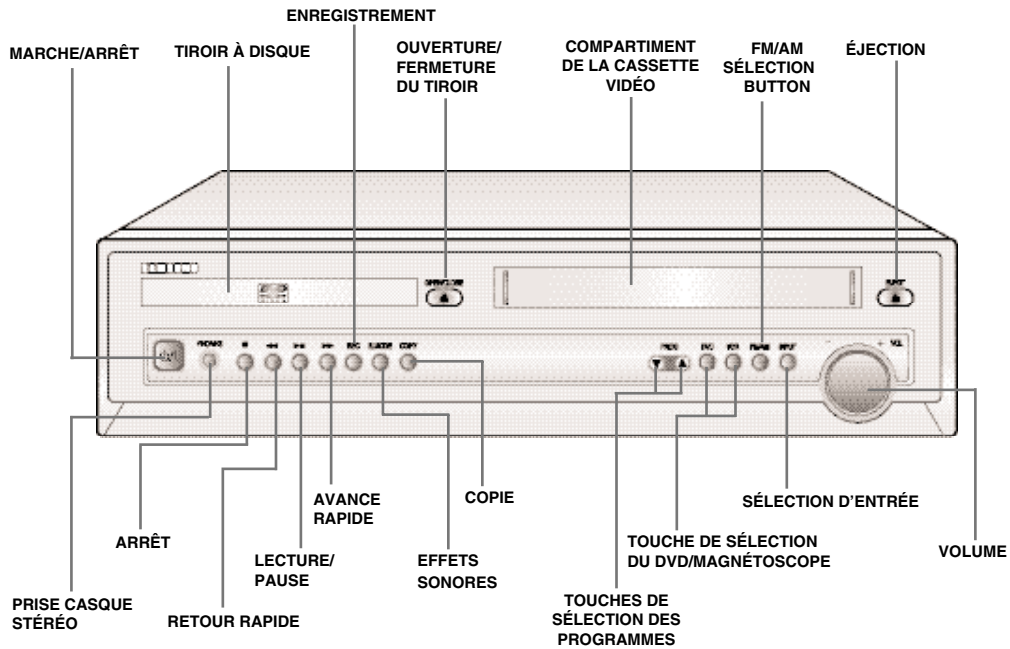
Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour que le lecteur fonctionne correctement. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.

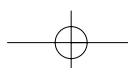
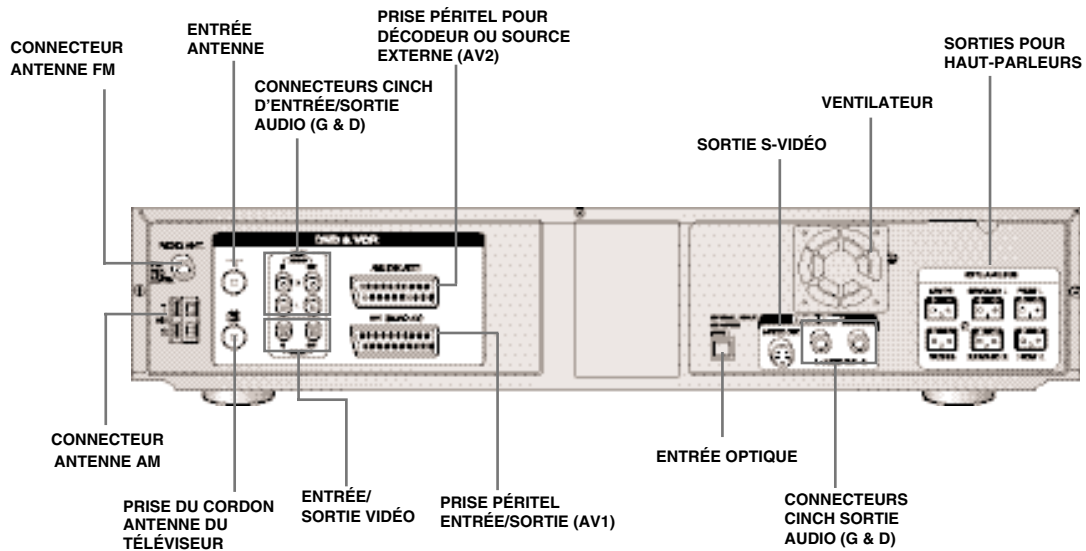
Le code régional pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.



Façade

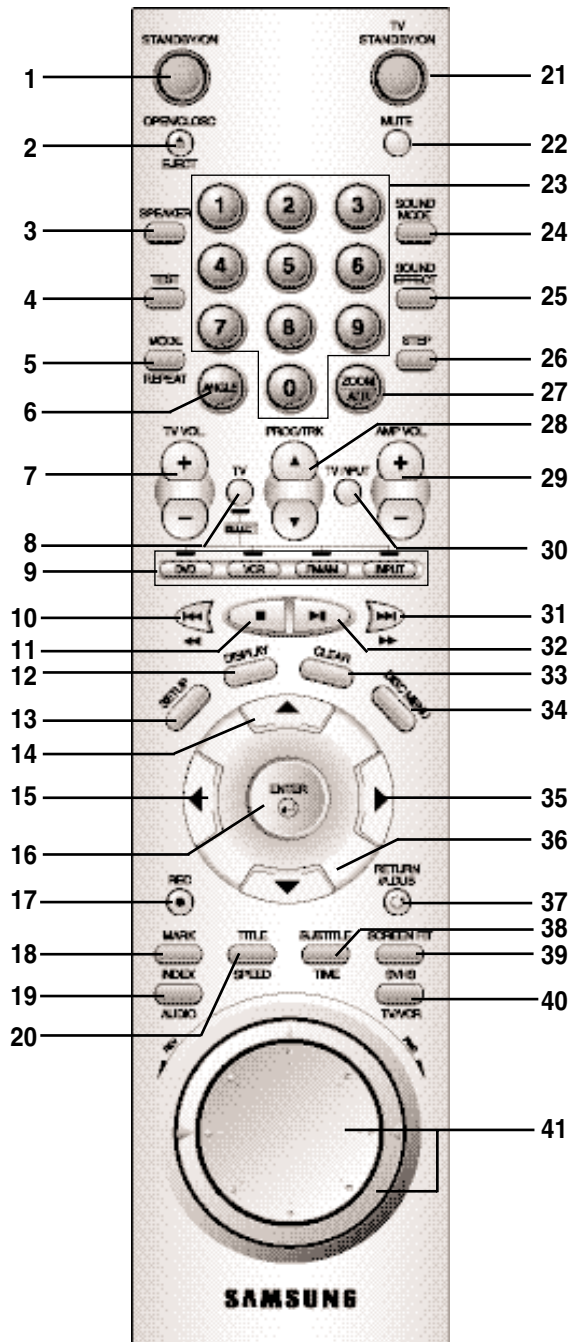


Panneau arrière

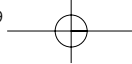


Télécommande à infrarouges

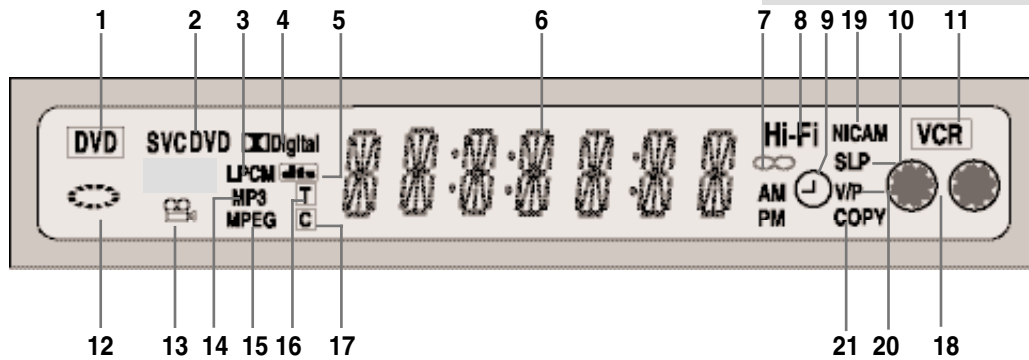
F



- 1 VEILLE/MARCHE
- 2 OUVERTURE/FERMETURE, EJECTION
- 3 SELECTION HAUT-PARLEURS
- 4 TEST
- 5 MODE, REPETITION
- 6 ANGLE
- 7 VOLUME TV
- 8 SELECTION TV
- 9 DVD, VCR, FM/AM, SELECTION D'ENTREE
- 10 REMBOBINAGE, RECHERCHE VERS L'ARRIERE
- 11 ARRÊT
- 12 AFFICHAGE
- 13 CONFIGURATION
- 14 HAUT
- 15 BAS
- 16 VALIDATION
- 17 ENREGISTREMENT
- 18 MARQUE, INDEX
- 19 AUDIO
- 20 TITRE, VITESSE
- 21 VEILLE/MARCHE TV
- 22 COUPURE SON
- 23 0-9
- 24 MODE AUDIO
- 25 EFFETS SONORES
- 26 PAS A PAS
- 27 ZOOM/ALIGNEMENT
- 28 PROGRAMMES/ALIGNEMENT ▲/▼
- 29 VOLUME HAUT-PARLEURS
- 30 ENTREE TV
- 31 AVANCE RAPIDE, RECHERCHE VERS L'AVANT
- 32 LECTURE/PAUSE
- 33 EFFACER
- 34 MENU DU DISQUE
- 35 DROITE
- 36 BAS
- 37 RETOUR, DOUBLAGE SON
- 38 SOUS-TITRES, PROGRAMMATION
- 39 AJUSTEMENT A L'ECRAN, SVHS
- 40 TV/VCR
- 41 JOG/SHUTTLE



Afficheur




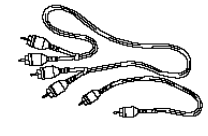

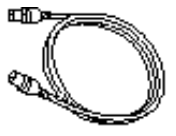
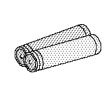



- 1 La platine DVD est sélectionnée.
- 2 Un DVD, CD, VCD ou SVCD est chargé.
- 3 Un disque audio LPCM (Linear Pulse Code Modulation) est chargé.
- 4 Un DVD Dolby Digital est chargé.
- 5 Un DVD avec son DTS est chargé.
- 6 L'heure, la position du compteur, le temps restant ou l'état actuel de la platine est affiché.
- 7 Le programme ou la vidéo TV actuel est diffusé en stéréo.
- 8 La piste Hi-Fi d'une cassette VHS est en cours de lecture.
- 9 Un minuteur d'enregistrement est programmé ou en cours. S'il clignote cela indique une erreur.
- 10 Vitesse de la cassette.
- 11 La platine VCR est sélectionnée.
- 12 L'état de la platine DVD est affiché graphiquement.
- 13 Le DVD dispose d'angles multiples.
- 14 MP3.
- 15 Un disque audio MPEG est chargé.
- 16 Le chiffre à droite du symbole "T" représente le numéro du titre en cours.
- 17 Le chiffre à droite du symbole "C" représente le numéro du chapitre en cours.
- 18 Une cassette VHS est insérée et le magnétoscope est activé.
- 19 Indicateur NICAM.
- 20 Indicateur VPS ou PDC.
- 21 Indicateur mode COPY.

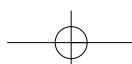
Accessoires

Vous venez d'acquérir un magnétoscope avec lecteur DVD SAMSUNG.

En plus du magnétoscope-DVD lui-même, voici les éléments que vous devez trouver dans le carton d'emballage :

➤ **Les accessoires peuvent être différents en fonction du pays d'achat.**

<p>TÉLÉCOMMANDE</p> 	<p>CABLES AUDIO/VIDEO</p> 	<p>MODE D'EMPLOI</p> 	<p>CORDON COAXIAL</p> 
<p>BATTERIES</p> 	<p>ANTENNE AM</p> 	<p>CORDON D'ANTENNE FM</p> 	<p>CABLE DE HAUT-PARLEURS</p> 



























Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD

F

Plusieurs facteurs doivent être pris en compte avant de connecter vos différents appareils audio et/ou vidéo :

- ◆ types de connecteurs disponibles sur vos appareils,
- ◆ appareils connectés au magnétoscope-DVD en permanence (démodulateur satellite ou décodeur, par exemple) ou occasionnellement (caméscope, par exemple).

Votre magnétoscope-DVD est équipé des connecteurs suivants :

Connecteur	Emplacement	Type	Direction	Utilisation recommandée
AV1 (Prise Péritel noire)	Panneau arrière 	Péritel	Entrée/Sortie 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Téléviseur ◆ Décodeur satellite ◆ Autre magnétoscope
AV2 (Prise Péritel bleue)	Panneau arrière 	Péritel	Entrée 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Décodeur satellite ◆ CANAL+/DECODEUR ◆ Autre magnétoscope
Entrée audio	Panneau arrière 	Cinch Audio	Entrée 	◆ Entrée audio
Sortie audio		Cinch Audio	Sortie 	◆ Sortie audio
Entrée vidéo	Panneau arrière 	Cinch	Entrée 	◆ Entrée vidéo
Sortie vidéo		Cinch	Sortie 	◆ Sortie vidéo
Sortie S-vidéo	Panneau arrière 	Prise S-VIDEO	Sortie 	◆ Sortie S-vidéo (DVD uniquement)
Sortie audio	Panneau arrière 	Cinch	Sortie 	◆ Sortie audio (DVD uniquement)
Prise antenne	Panneau arrière 	75 Ω coaxial	Entrée 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Antenne hertzienne ◆ Réseau de télévision câblée ◆ Démodulateur satellite
Prise téléviseur	Panneau arrière 	75 Ω coaxial	Sortie 	◆ Téléviseur
Entrée audio numérique	Panneau arrière 	Optique	Entrée 	◆ Entrée audio numérique
Connecteur antenne AM	Panneau arrière 	Optique	Entrée 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 75 Ω antenne AM ◆ 75 Ω antenne FM



Avant tout branchement à votre magnétoscope-DVD d'un appareil audio ou vidéo, assurez-vous que tous les éléments sont hors tension.

Pour plus de détails sur les instructions de connexion, ainsi que sur les précautions d'utilisation de vos appareils audio ou vidéo, reportez-vous à leur mode d'emploi respectif.



Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur

Vous devez, en plus du cordon coaxial, connecter le magnétoscope au téléviseur à l'aide du cordon PériTel. L'utilisation d'un cordon PériTel est indispensable et vous permet :

- ◆ d'obtenir une meilleure qualité d'image,
- ◆ de simplifier la procédure de réglage du magnétoscope.



- ◆ Quel que soit le mode de raccordement choisi, le cordon coaxial fourni doit toujours être connecté. Dans le cas contraire, vous n'aurez aucune image à l'écran du téléviseur si le magnétoscope est hors tension.
- ◆ Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

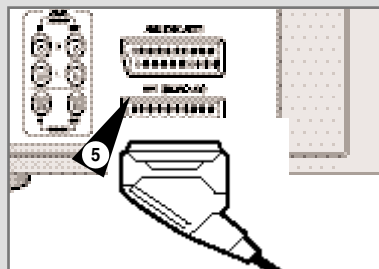
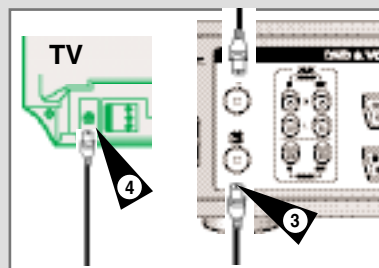
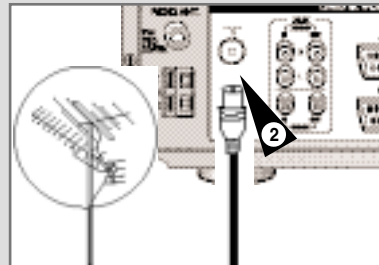
- 1 Débranchez du téléviseur le cordon d'arrivée de l'antenne ou du réseau câblé.
- 2 Branchez ce cordon sur le connecteur coaxial 75 Ω marqué  à l'arrière du magnétoscope.
- 3 Branchez le cordon coaxial fourni au connecteur marqué  à l'arrière du magnétoscope.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon sur la prise antenne du téléviseur précédemment utilisée pour l'arrivée antenne.
- 5 Branchez une extrémité du cordon PériTel fourni sur la prise PériTel à l'arrière du magnétoscope.
- 6 Branchez l'autre extrémité du cordon PériTel fourni sur la prise PériTel (audio/vidéo) du téléviseur.
- 7 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.



Pour recevoir correctement les chaînes de télévision (diffusion câblée, satellite ou hertzienne) vous devez raccorder au magnétoscope :

- ◆ une antenne hertzienne d'extérieur ou d'intérieur (accès au réseau câblé),
- ◆ un démodulateur ou un décodeur satellite.

F



F

Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil

Vos pouvez connecter le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou bien raccorder un tuner satellite au magnétoscope-DVD à l'aide du cordon PériTel (si les sorties appropriées sont disponibles sur les appareils choisis). Le schéma ci-dessous présente deux possibilités de branchement en fonction de l'appareil que vous voulez raccorder au magnétoscope :

- ◆ *décodeur numérique satellite (avec interface magnétoscope/TV) prévu pour recevoir un magnétoscope*
- ◆ *tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV) non prévu pour recevoir un magnétoscope*

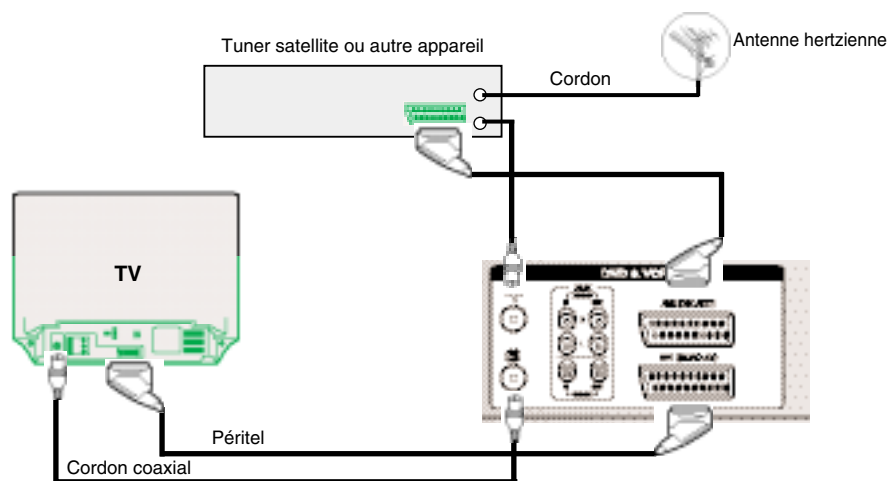
1. Connectez un tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV)

Ce branchement s'effectue à l'aide d'un cordon PériTel (livré avec le tuner satellite).

Procédure :

Connectez le cordon PériTel au décodeur satellite ou à un autre appareil sur la prise PériTel bleue AV2 (DEC./EXT.) située à l'arrière du magnétoscope-DVD.

Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche INPUT.

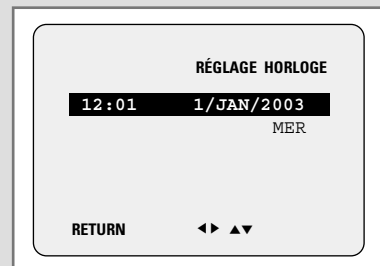
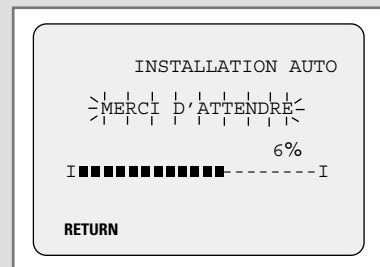
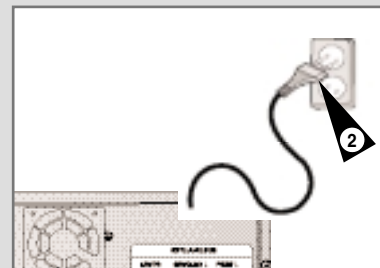
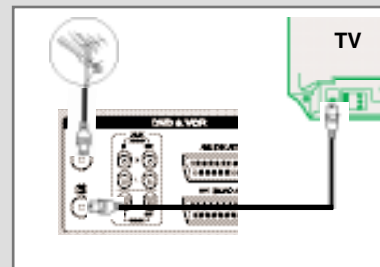


Branchez et installez le magnétoscope-DVD automatiquement

Votre magnétoscope est équipé d'une fonction d'installation automatique des chaînes. Dès que l'appareil est branché sur une prise secteur, celui-ci recherche, classe et mémorise toutes les chaînes de télévision émettant dans votre région. Cette procédure demande quelques minutes de patience, votre magnétoscope sera ensuite prêt à l'emploi.

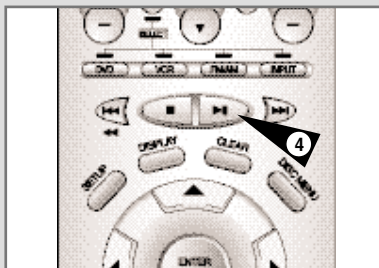
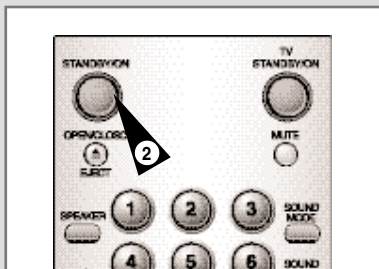
- 1 Connectez le cordon coaxial en procédant comme indiqué en page 11 (cordons coaxial et PériTel installés).
- 2 Branchez le magnétoscope-DVD sur une prise secteur.
Résultat : le menu **LANGUAGE SET** s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée.
- 4 Appuyez sur la touche ENTER pour mémoriser la langue sélectionnée.
Résultat : un message s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
- 6 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner votre pays.
☞ Le magnétoscope recherche les stations en fonction d'une liste préenregistrée correspondant au pays sélectionné.
- 7 Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la recherche automatique des stations.
♦ Le nombre de stations enregistrées automatiquement dépend du nombre de stations trouvées.
- 8 L'heure et la date actuelles s'affichent automatiquement. Vérifiez-les. Si elles sont :
♦ correctes, appuyez deux fois sur la touche RETURN pour quitter le menu.
♦ incorrectes, reportez-vous à la page 18.

➤ Vous pouvez effectuer l'enregistrement automatique des stations en appuyant sur la touche ■ du magnétoscope pendant 5 secondes quand aucune cassette n'est présente dans l'appareil.



Réglez votre téléviseur

F



Si vous n'utilisez pas de cordon Péritel, vous devez régler votre téléviseur pour afficher les images provenant du magnétoscope-DVD.

➤ Lorsque vous utilisez un cordon Péritel, vous devez sélectionner le mode audio/vidéo (A/V) sur votre téléviseur.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Mettez le magnétoscope-DVD sous tension en appuyant sur la touche STANDBY/ON de la façade ou de la télécommande.
- 3 Sélectionnez le canal réservé au magnétoscope-DVD sur le téléviseur.
- 4 Insérez une cassette vidéo dans le magnétoscope-DVD. Vérifiez que la lecture démarre. Sinon, appuyez sur la touche ►||.
- 5 Lancez une recherche des stations sur le téléviseur ou sélectionnez le canal 36 en UHF.
- 6 Réglez le téléviseur jusqu'à ce que l'image et le son soient parfaitement clairs.
- 7 Si aucune image ou aucun son n'est diffusé ou si les canaux adjacents provoquent des interférences, il est peut-être nécessaire de modifier le canal de sortie sur le magnétoscope-DVD (voir les sections Réglez le canal de sortie du magnétoscope-DVD et Problèmes et solutions en pages 24 et 77).
- 8 Lorsque le son et l'image sont parfaitement clairs, mémorisez ce canal sur la chaîne désirée sur le téléviseur.
Résultat : cette chaîne est désormais réservée à votre magnétoscope-DVD.

Touches de commande de l'appareil

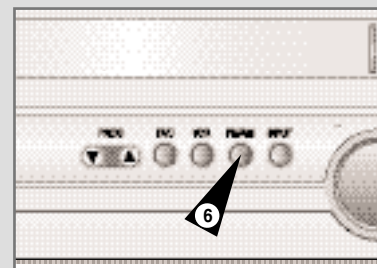
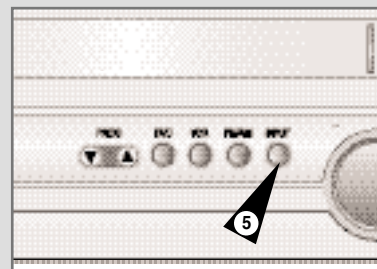
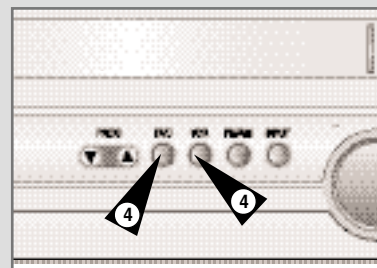
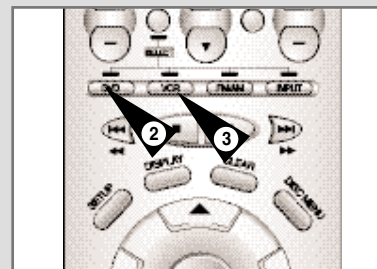
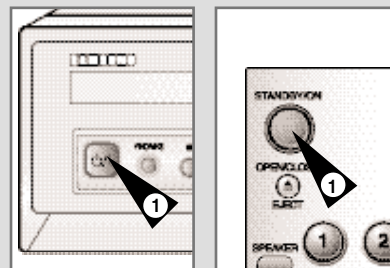
Ce magnéscope-DVD comprend plusieurs commandes permettant de piloter les deux lecteurs.

Les touches sont présentées ci-dessous.

- 1 **Touche STANDBY/ON**
Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande ou sur la façade de l'appareil pour allumer le magnéscope-DVD.
- 2 **Touche DVD**
Appuyez sur la touche DVD de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur DVD.
♦ Le voyant **DVD** de l'afficheur s'allume pour indiquer que vous êtes en mode DVD.
- 3 **Touche VCR**
Appuyez sur la touche VCR de la télécommande lorsque vous voulez activer le magnéscope.
♦ Le voyant **VCR** de l'afficheur s'allume pour indiquer que vous êtes en mode magnéscope.
- 4 **DVD-VCR**
Appuyez sur la touche SELECT de la façade de l'appareil pour passer du DVD au magnéscope et vice versa.
- 5 **Touche INPUT**
Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT pour faire défiler les différentes sources d'entrée, à savoir VCR, Tuner (PR##), AV1, AV2 et AUX.
- 6 **Touche FM/AM**
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la plage change entre FM et AM.

➤ **Avant d'utiliser les fonctions du magnéscope décrites aux pages 20 à 45, appuyez sur la touche VCR de la télécommande pour sélectionner le mode magnéscope.**

Avant d'utiliser les fonctions du DVD décrites aux pages 46 à 66, appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.



Touches TV

F



Les touches suivantes s'utilisent lorsque vous regardez la télévision via le tuner TV intégré au magnétoscope-DVD.

1 Touche TV/VCR

Appuyez sur cette touche pour passer du tuner du téléviseur au tuner interne du magnétoscope et vice versa.

2 Touche PROG

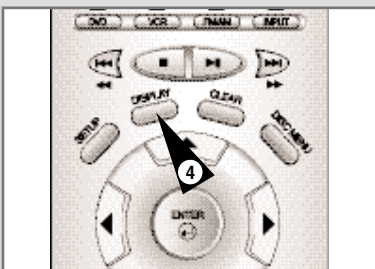
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour passer respectivement à la chaîne précédente ou suivante.

3 Touches 0-9

Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner directement la chaîne correspondante.

4 Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour afficher le numéro de la chaîne que vous regardez. Fonctionne également en mode DVD et magnétoscope.



Copiez un DVD sur une cassette

La touche COPY permet de copier le contenu d'un DVD sur une cassette VHS.



Si le DVD que vous désirez copier est protégé, la copie sera impossible. En effet, il est interdit de copier les DVD encodés en Macrovision®.

1 Insérer un disque

Insérez le disque à copier dans le lecteur DVD, puis fermez le tiroir.

2 Insérer une cassette VHS

Insérez une cassette VHS vierge dans le compartiment du magnétoscope.

3 Copier le DVD sur la cassette VHS

Appuyez sur la touche COPY en façade du magnétoscope-DVD.

- ◆ Le DVD va passer en mode Lecture et le magnétoscope en mode Enregistrement.
- ◆ Si le menu du disque DVD s'affiche, il sera alors nécessaire d'appuyer sur la touche PLAY pour lancer la copie manuellement.

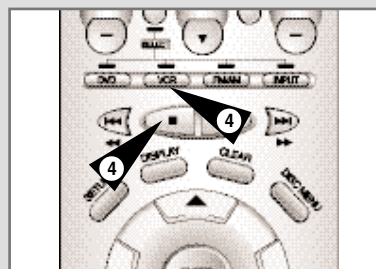
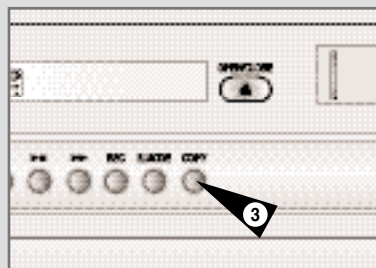
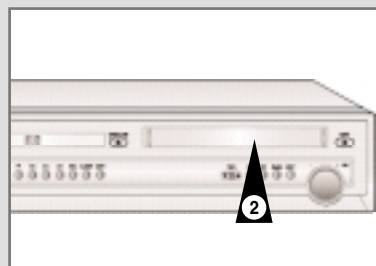
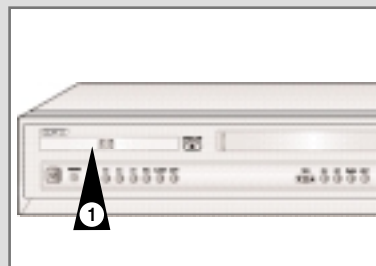
4 Arrêter la copie

A la fin du disque, appuyez sur la touche VCR de la télécommande puis sur la touche STOP pour arrêter la copie.

- ◆ Le processus de copie doit être interrompu manuellement une fois que le film sur le DVD est terminé. Sinon, le DVD reviendra au début et un nouvel enregistrement commencera.

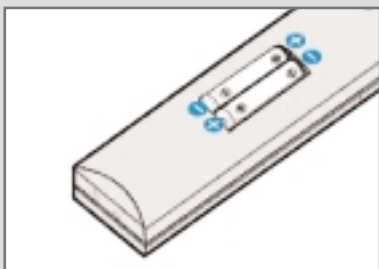
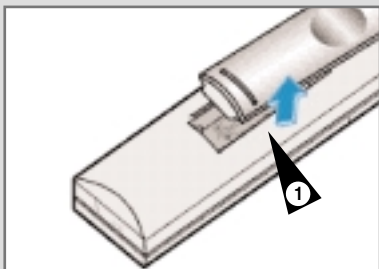


La copie de DVD ou de CD vidéo au format NTSC est impossible.



Insérez les piles dans la télécommande

F



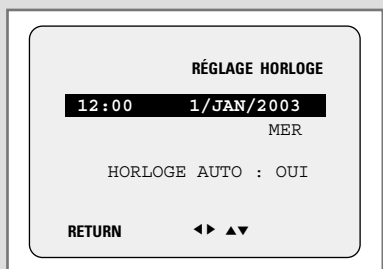
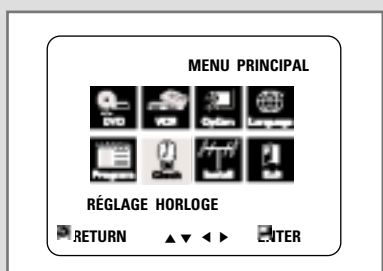
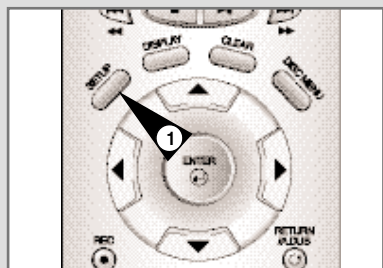
Vous devez mettre ou remplacer les piles de la télécommande :

- ◆ à l'acquisition du magnétoscope-DVD,
- ◆ lorsque vous constatez que la télécommande ne fonctionne plus correctement.

- 1 Au dos de la télécommande, poussez sur le repère dans le sens de la flèche pour faire coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez deux piles de type AA, R6 ou équivalent, en respectant la polarité :
 - ◆ + de la pile sur le signe + de la télécommande,
 - ◆ - de la pile sur le signe - de la télécommande.
- 3 Réfermez le couvercle en l'alignant sur la base de la télécommande, puis en le faisant coulisser, jusqu'à ce qu'il se mette en place.

➤ Veillez à ne pas mélanger différents types de piles (manganèse et alcalines, par exemple).

Réglez la date et l'heure



L'horloge sur 24 heures et le calendrier vous permettent :

- ◆ d'arrêter automatiquement l'enregistrement d'une émission télévisée,
- ◆ de programmer l'enregistrement automatique d'une émission télévisée.

Vous devez régler la date et l'heure lors de l'acquisition du magnétoscope-DVD.

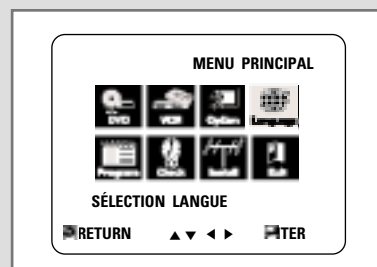
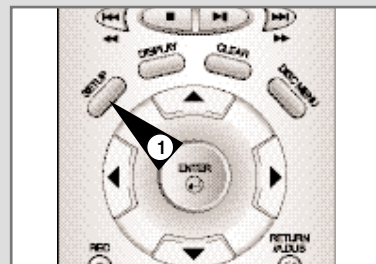
- ☞ ◆ Lorsque vous mémorisez les chaînes sur votre magnétoscope, la date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu.
- ◆ N'oubliez pas de régler l'horloge au moment du changement d'heure (été/hiver).

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu RÉGLAGE HORLOGE.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu RÉGLAGE HORLOGE s'affiche.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année.
Résultat : l'option sélectionnée clignote.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le chiffre.
Résultat : le jour de la semaine s'affiche automatiquement.
 - Vous pouvez maintenir les touches ▲ ou ▼ enfoncées pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

Choisissez la langue d'affichage

Lors de la première utilisation du magnétoscope-DVD, vous devez choisir la langue d'affichage de votre choix. Les menus et les messages s'afficheront dans la langue sélectionnée.

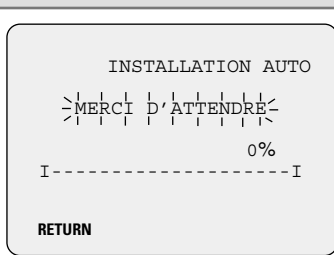
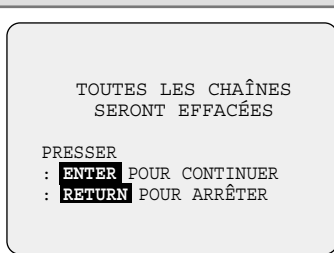
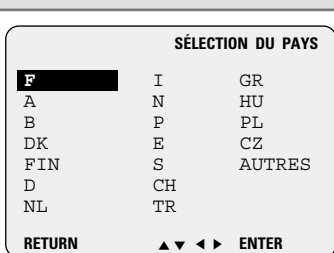
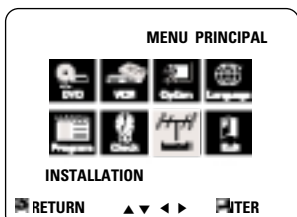
- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **SÉLECTION LANGUE**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **SÉLECTION LANGUE** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER pour mémoriser la langue choisie.
- 6 Appuyez sur RETURN pour sortir du menu.
Résultat : les menus et messages seront dorénavant affichés dans la langue choisie.



VCR

Mémorisez les chaînes automatiquement

F



Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes, si vous avez déjà effectué une installation automatique (reportez-vous à la page 13 "Branchez et installez le magnétoscope-DVD automatiquement").

Votre magnétoscope-DVD est équipé d'un tuner intégré permettant de recevoir des programmes télévisuels.

Vous pouvez mémoriser les chaînes à l'aide du tuner de trois manières différentes :

- ◆ par branchement et installation automatique (voir page 13),
- ◆ automatiquement,
- ◆ manuellement (voir page 21).

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 80 chaînes.



Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche (reportez-vous au paragraphe ci-dessous et page 21).

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▲**, **▼** ou **◀**, **▶** pour sélectionner le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur la touche **ENTER**.
Résultat : le menu **INSTALLATION** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'option **INSTALLATION AUTO**, puis appuyez sur **ENTER**.
Résultat : le menu **SÉLECTION DU PAYS** s'affiche.
- 5 Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner votre pays.
 - ☛ Les chaînes sont recherchées en fonction d'une table de préférences correspondant au pays sélectionné.
- 6 Appuyez sur la touche **ENTER**.
Résultat : un message vous informe que toute chaîne déjà mémorisée sur votre magnétoscope sera effacée.
- 7 Appuyez sur la touche **ENTER** pour lancer la recherche automatique.
Résultat :
 - ◆ l'indication **MERCİ D'ATTENDRE** clignote sur le téléviseur ;
 - ◆ la première bande de fréquence est balayée et la première chaîne trouvée est affichée, puis mémorisée ;
 - ◆ la recherche continue pour mémoriser les autres chaînes ;
 - ◆ à la fin de la recherche, la station N°1 s'affiche sur le téléviseur.
- 8 Si vous souhaitez arrêter la recherche automatique avant la fin, appuyez trois fois sur la touche **RETURN** pour sortir du menu.



- ◆ La date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu. Si le signal est faible ou s'il y a beaucoup de parasites, ce réglage automatique sera peut-être impossible. Dans ce cas, vous devez les régler manuellement, en suivant les instructions de la page 21.
- ◆ À la fin de la recherche automatique, il se peut que certaines chaînes soient mémorisées plusieurs fois. Dans ce cas, gardez la chaîne dont la réception est la meilleure et supprimez les autres (reportez-vous à la page 22).

Mémoires des chaînes manuellement

VCR

F

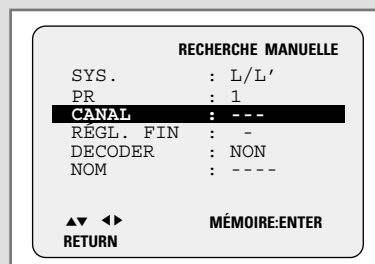
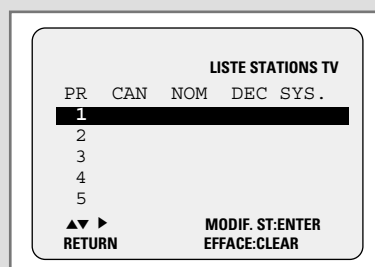
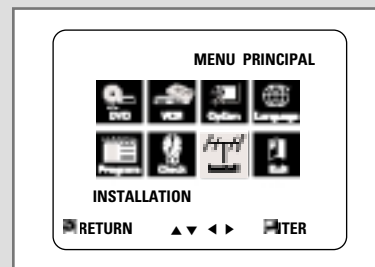
Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes manuellement, si vous avez déjà effectué une mémorisation automatique.

Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **INSTALLATION** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro de station requis (PR) s'affiche.
- 7 Appuyez sur la touche ▶ pour mémoriser la chaîne manuellement.
Résultat : le menu **INSTALLATION MANUELLE** s'affiche.
- 8 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **SYS.** (**SYSTÈME**). Si nécessaire, appuyez ensuite sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la norme son.
- 9 Appuyez sur ▼ pour placer le sélecteur en face de **CANAL**.
- 10 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour lancer la recherche.
Résultat : la bande de fréquence est balayée et la première chaîne captée s'affiche.
- 11 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **DÉCODEUR**.
- 12 Appuyez sur ▶, afin d'activer ou de désactiver le décodeur pour cette chaîne, si vous la recevez à l'aide d'un décodeur externe.
- 13 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **NOM**. Le nom de la chaîne est affiché automatiquement à partir du signal d'émission.
- 14 Pour changer le nom de la station, appuyez sur la touche ▶.
Résultat : la première lettre du nom de la chaîne clignote.
- 15

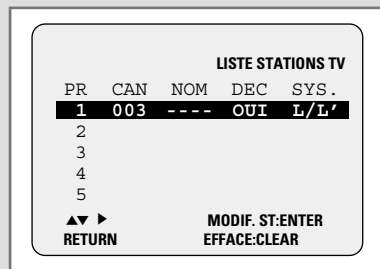
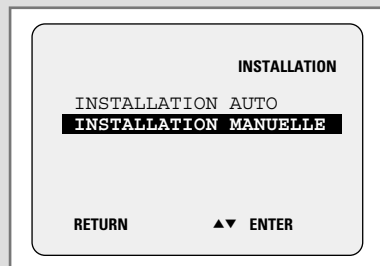
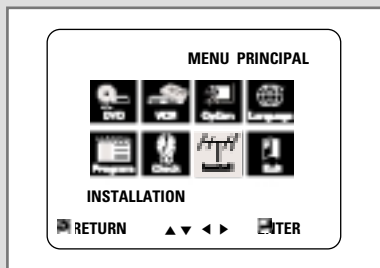
Pour...	alors...
sélectionner un caractère dans le nom	appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le caractère voulu s'affiche (lettre, chiffre ou tiret "-").
passer au caractère suivant ou précédent	appuyez sur ▶ ou ◀ respectivement.
- 16

Si vous...	alors...
souhaitez mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGL. FIN, ◆ appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster l'image, si nécessaire, ◆ appuyez sur ENTER pour mémoriser la chaîne.
ne souhaitez pas mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner CANAL, ◆ appuyez sur ◀ ou ▶ pour continuer le balayage de la bande de fréquences et afficher la chaîne suivante, ◆ retournez au début de l'étape 16.
- 17 Pour mémoriser d'autres chaînes, recommencez à l'étape 6 jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été mémorisées.
- 18 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN.



VCR Supprimez une chaîne mémorisée

F



Si vous avez mémorisé une chaîne :

- ◆ *que vous ne souhaitez pas garder,*
- ◆ *en lui attribuant un mauvais numéro de station,*

vous pouvez la supprimer.

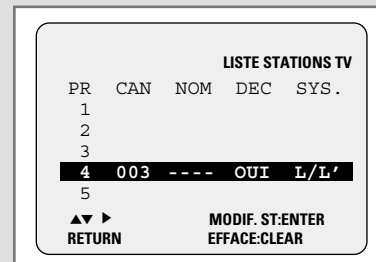
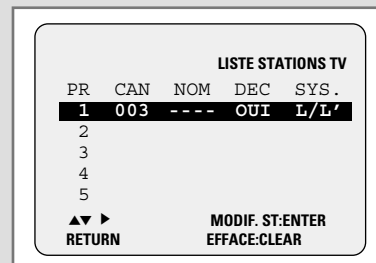
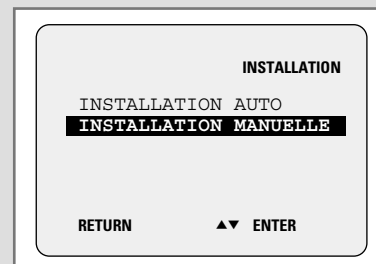
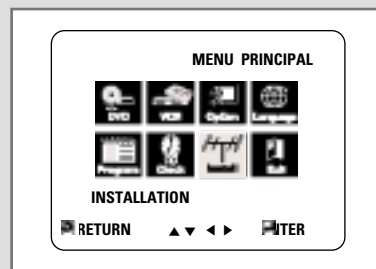
- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **INSTALLATION** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de station requis (PR).
- 7 Appuyez sur la touche CLEAR.
- 8 Si vous souhaitez supprimer d'autres chaînes, reprenez la procédure à partir de l'étape **6**, jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été supprimées.
- 9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN.

Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées

VCR

Vous pouvez modifier l'ordre des chaînes mémorisées en fonction de vos préférences en changeant le numéro de station attribué à chaque chaîne.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **INSTALLATION** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro de station requis soit sélectionné.
Résultat : la chaîne correspondant à la station sélectionnée s'affiche à l'écran du téléviseur.
- 7 Pour changer le numéro de station attribué à une chaîne (PR4 à la place de PR1 par exemple) :
 - ◆ appuyez sur la touche ENTER,
 - ◆ appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le sélecteur se place en face de la nouvelle position voulue,
 - ◆ appuyez de nouveau sur ENTER.
- 8 Pour modifier de nouveau la position de cette chaîne, recommencez à partir de l'étape 6.
- 9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN.



Basculez entre les modes TV et VCR

VCR

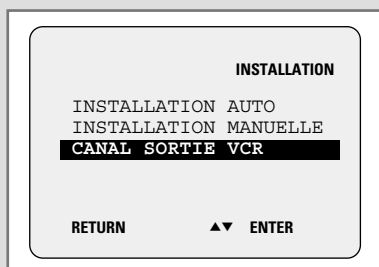
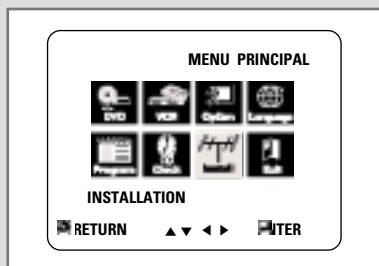
La touche TV/VCR permet d'enregistrer une émission à l'aide du magnétoscope tout en regardant une autre émission à la télévision.

Si l'indication VCR...	votre téléviseur...
est affichée,	reçoit les images du tuner du magnétoscope et vous pouvez sélectionner les chaînes en appuyant sur les touches PROG/TRK (▲ ou ▼) de la façade ou de la télécommande du magnétoscope-DVD.
n'est pas affichée (ou le magnétoscope-DVD est hors tension),	reçoit l'image de votre système de télévision local (câblé ou non), de la même manière que si le magnétoscope-DVD n'était pas branché. Vous pouvez alors utiliser les touches appropriées de votre téléviseur pour sélectionner les chaînes.



VCR Régler le canal de sortie du magnétoscope-DVD

F



Si l'image obtenue présente des parasites ou si votre téléviseur ne trouve aucune image, vous devez peut-être modifier le canal de sortie du magnétoscope-DVD.

De même, vous pouvez modifier ce canal de sortie pour régler la fréquence d'affichage.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **INSTALLATION** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **CANAL SORTIE VCR**.
- 5 Sélectionnez le canal de sortie souhaité (CH21~CH69) à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 6 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN pour quitter le menu. Réglez votre téléviseur (voir page 14).

Sélectionnez le mode couleur

VCR

Avant de lire ou d'enregistrer une cassette, vous pouvez sélectionner la norme de réception appropriée.

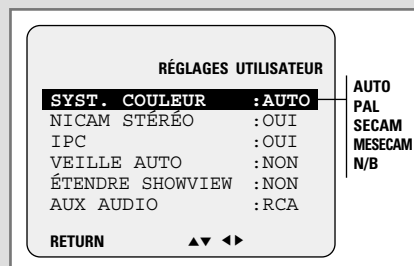
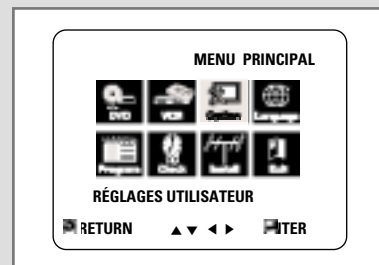
L'option AUTO permet cependant de sélectionner la norme de réception automatiquement, en fonction de l'émission reçue.

- ◆ Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
- ◆ Lors de la lecture d'une cassette enregistrée NTSC, effectuez un réglage du système couleurs en fonction de votre téléviseur. Si celui-ci fonctionne uniquement en système PAL, réglez-le en mode NTPB. Si votre téléviseur fonctionne avec différents systèmes (compatibles NTSC 4.43), réglez-le en mode NT4.43 pour pouvoir enregistrer en NT4.43.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **SYST. COULEUR**.
- 5 Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner **AUTO** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **N/B**.

AUTO	Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
N/B	Noir et blanc.

- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



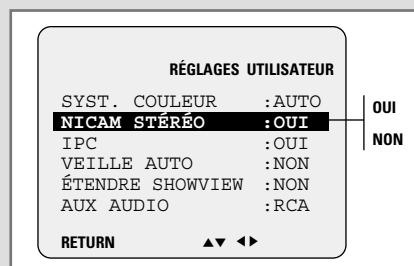
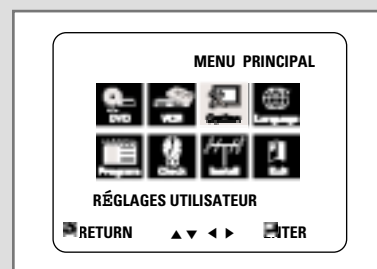
Réception d'émission en NICAM

VCR

Les programmes NICAM se divisent en trois type d'émission : stéréo NICAM, mono NICAM et bilingue (retransmission dans une autre langue).

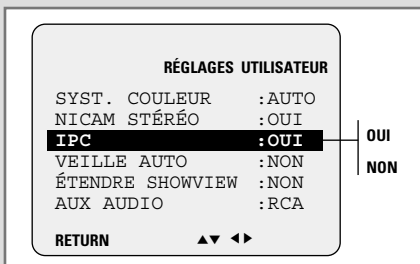
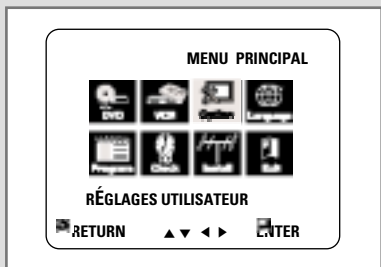
Les programmes NICAM s'accompagnent toujours d'une diffusion sonore monophonique et il est possible de sélectionner le mode sonore souhaité (reportez-vous à la page 37).

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NICAM STÉRÉO**.
- 5 **Pour sélectionner... appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que...**
 - le mode mono, **NON** s'affiche.
(À sélectionner uniquement si la réception NICAM Stéréo est déformée ou de mauvaise qualité.)
 - le mode NICAM, **OUI** s'affiche.
(Ce mode est normalement sélectionné.)
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



VCR Contrôle intelligent de l'image

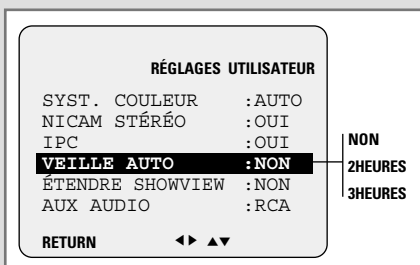
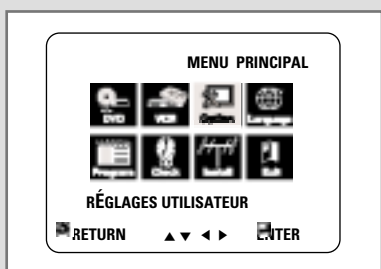
F



La fonction de contrôle intelligent de l'image (IPC) vous permet de régler automatiquement la netteté de l'image.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
- 3 Appuyez sur ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **IPC**.
- 5 Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner la fonction IPC (contrôle intelligent de l'image).
➤ Lorsque la fonction IPC est active (sur **OUI**), la netteté de l'image est automatiquement réglée.
- 6 Pour régler manuellement la netteté de l'image, appuyez sur la touche ▼ pour désactiver la fonction IPC (sur **NON**).
- 7 Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'image s'affiche selon votre préférence.
➤ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le menu **IMAGE** disparaît automatiquement.
- 8 Lorsque vous avez fini, appuyez à nouveau sur RETURN.

VCR Programmez une mise en veille automatique



La fonction de veille automatique éteint votre magnétoscope-DVD si aucune touche n'est activée pendant la durée préétablie.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **REGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **VEILLE AUTO**.
- 5 Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner le délai de mise en veille.
➤ **NON** → **2HEURES** → **3HEURES**
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

Réglez la fonction ShowView étendue

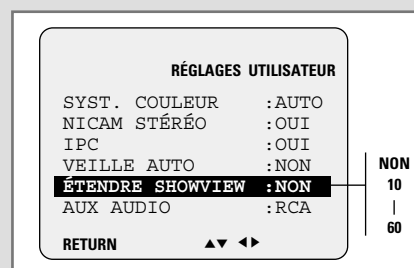
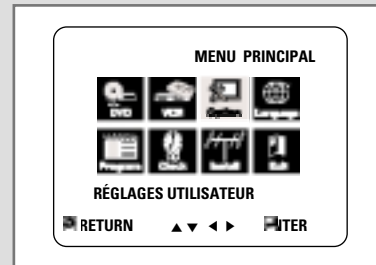
VCR

F

La fonction ShowView étendue permet de résoudre les problèmes liés aux retards ou aux rallongements des émissions en prévoyant volontairement un temps d'enregistrement plus important. Vous pouvez ainsi ajouter jusqu'à 60 minutes.

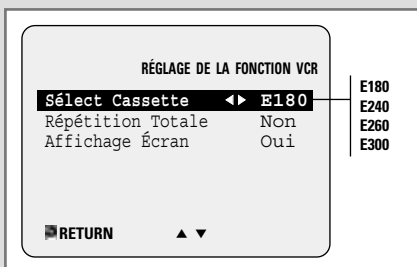
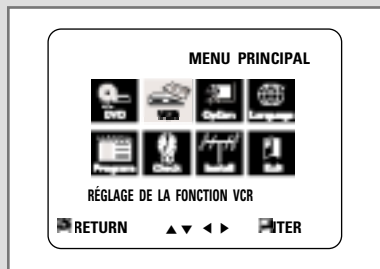
➤ Utilisez cette fonction uniquement si la fonction PDC est désactivée ou non disponible.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **ÉTENDRE SHOWVIEW**.
- 5 Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour régler l'option **ÉTENDRE SHOWVIEW**. Chaque pression sur ◀ ou ▶ augmente ou diminue la durée d'enregistrement de 10 minutes.
- 6 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ jusqu'à ce que **NON** s'affiche.



VCR Sélectionnez le type de cassette

F



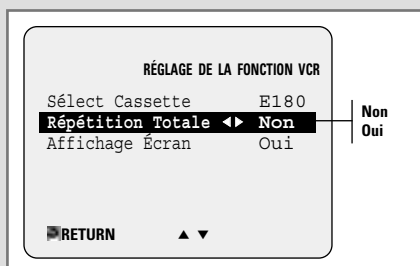
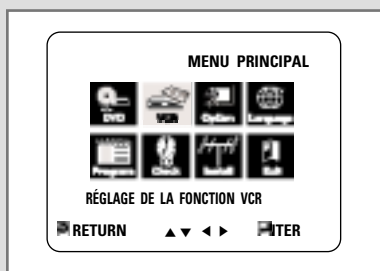
Si vous voulez utiliser le compteur de bande pour afficher le temps restant sur la cassette, vous devez indiquer le type de cassette inséré.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat: le menu **RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Sélect Casette**.
- 5 Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche ◀ ou ▶, jusqu'à ce que la durée correspondant à votre cassette s'affiche.



- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

VCR Utilisez la fonction de lecture en boucle



Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en boucle.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Répétition Totale**.
- 5 **Pour...** **appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que...**

lire la cassette en boucle,	OUI s'affiche.
ne pas lire la cassette en boucle,	NON s'affiche.
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

Affichez/masquez les informations à l'écran

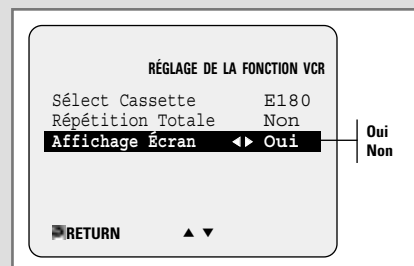
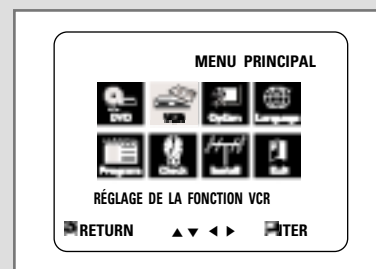
VCR

La plupart des menus et des messages apparaissent à la fois sur l'afficheur du magnétoscope-DVD et sur l'écran du téléviseur.

Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer ces informations, les fonctions d'index, de programmation et de minuterie étant cependant systématiquement affichées sur votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner le menu RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu RÉGLAGE DE LA FONCTION VCR s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼, pour sélectionner l'option Affichage Écran.
- 5 Pour...

	appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que...
afficher les informations à l'écran	OUI s'affiche.
masquer les informations à l'écran	NON s'affiche.
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



Sélectionnez la vitesse d'enregistrement

VCR

Il existe deux vitesses d'enregistrement possibles :

- ◆ **SP (durée standard),**
- ◆ **LP (durée double).**

En mode durée double :

- ◆ **chaque cassette dure deux fois plus longtemps,**
- ◆ **la qualité d'enregistrement est légèrement inférieure.**

Pour enregistrer une cassette en durée... appuyez sur la touche SPEED de la télécommande, jusqu'à ce que ...

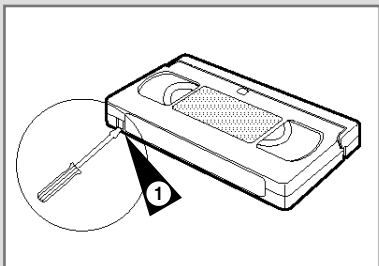
standard,	SP s'affiche.
double,	LP s'affiche.

Type	Durée d'enregistrement
E-180	180 minutes ou 3 heures
E-240	240 minutes ou 4 heures
E-260	260 minutes ou 4 heures et 20 minutes
E-300	300 minutes ou 5 heures



VCR Protégez une cassette enregistrée

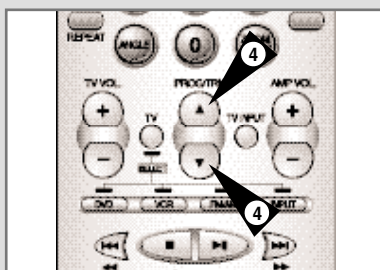
F



Les cassettes vidéo sont munies d'une languette de protection contre un effacement accidentel. Lorsque cette languette est brisée, il n'est plus possible d'enregistrer sur la cassette.

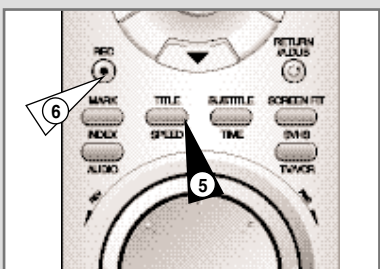
- 1 Si vous souhaitez protéger la cassette contre l'effacement, brisez la languette à l'aide d'un petit tournevis.
- 2 Pour réenregistrer sur une cassette dont la languette de protection a été brisée, recouvrez l'orifice de ruban adhésif.

VCR Enregistrez une émission en direct

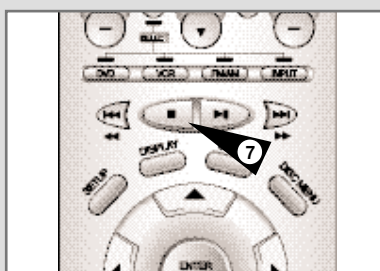


Avant d'enregistrer une émission, vous devez avoir mémorisé la chaîne correspondante (sauf si vous enregistrez à partir d'une source vidéo externe). Sinon, reportez-vous aux pages 20 et 21.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne de télévision réservée à votre magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
Résultat : le magnétoscope-DVD s'allume automatiquement.
- 4 Sélectionnez :
 - ◆ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (▲ ou ▼),
ou
 - ◆ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche INPUT dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.**Résultat** : le numéro de la chaîne s'affiche et l'émission apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 28).
- 6 Appuyez sur la touche REC (●) pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
Résultat : l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 39).



- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une fois sur ■.



- ◆ Si la cassette est éjectée lorsque vous démarrez l'enregistrement, vérifiez si la languette de protection est intacte ou si l'orifice est recouvert de ruban adhésif.
- ◆ Si la cassette arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, elle est automatiquement rembobinée.

Enregistrez une émission avec arrêt automatique

VCR

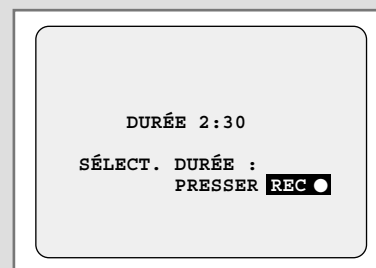
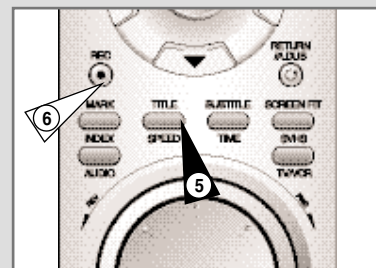
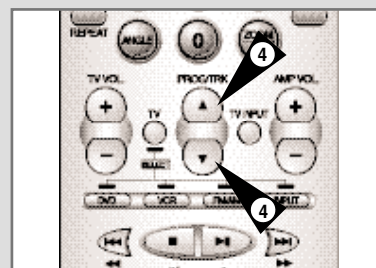
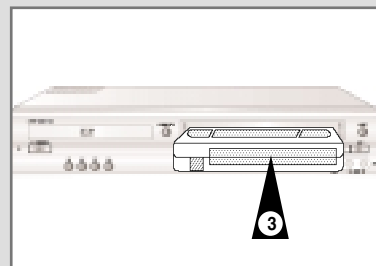
F

Cette fonction permet d'enregistrer jusqu'à neuf heures d'émissions selon le type de cassette (mode durée double LP).

Le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement après la durée demandée.

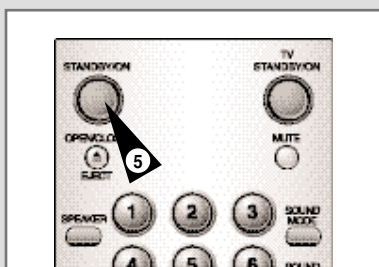
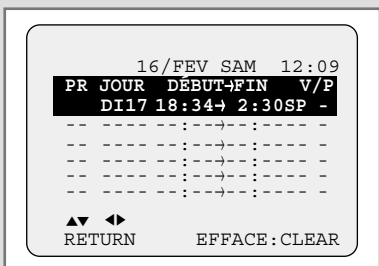
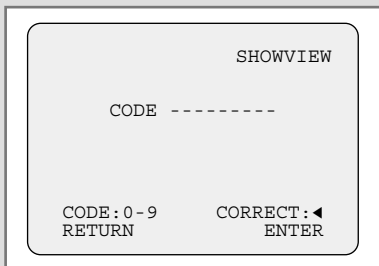
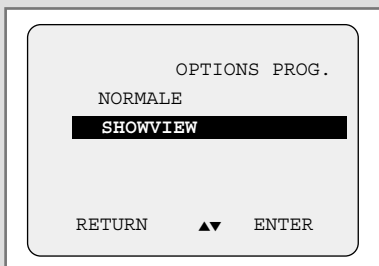
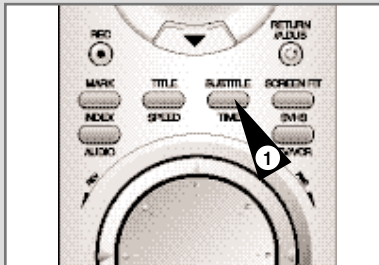
- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne réservée au magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, la fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte, ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
Résultat : le magnétoscope-DVD s'allume automatiquement.
- 4 Sélectionnez :
 - ◆ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (▲ ou ▼),
ou
 - ◆ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche INPUT dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.Résultat : le numéro de la chaîne ou de la source s'affiche et l'émission apparaît sur le téléviseur.
- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 28).
- 6 Appuyez sur la touche REC (●) pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
Résultat : l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 39).
- 7 Appuyez plusieurs fois sur la touche REC (●) pour augmenter le temps d'enregistrement par tranches :
 - ◆ de 30 minutes jusqu'à 4 heures d'enregistrement,
 - ◆ de 60 minutes jusqu'à 9 heures d'enregistrement (en mode durée double).Résultat : la durée d'enregistrement s'affiche sur le téléviseur. Le programme sélectionné est enregistré selon la durée demandée. L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin de la durée spécifiée.
- 8 Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement avant la fin du délai, appuyez sur la touche STANDBY/ON.

- ☞ Si la cassette vidéo arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête.
- ☞ Cette fonction n'est pas disponible pour l'enregistrement de DVD.



VCR Utilisez la programmation ShowView™

F



Avant de programmer un enregistrement :

- ◆ allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD,
- ◆ vérifiez que la date et l'heure sont correctes,
- ◆ insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission (la languette de protection doit être intacte).

Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

- 1 Pour programmer en ShowView, appuyez sur la touche TIMER. Appuyez sur les touches ▼ et ENTER pour sélectionner l'option **SHOWVIEW**.
Résultat : un message apparaît et vous permet d'entrer le code ShowView.
 - ☞ Si vous avez déjà programmé six enregistrements, le message **TOUS LES PROGRAMMES SONT UTILISÉS** apparaît. Reportez-vous à la page 35 si vous désirez annuler une programmation.
- 2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code ShowView qui figure sur votre magazine TV à côté de l'émission que vous désirez enregistrer.
 - Si, par mégarde, vous entrez un code ShowView incorrect :
 - ◆ appuyez sur la touche ◀ jusqu'à effacer le chiffre incorrect,
 - ◆ entrez le chiffre voulu.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : les informations concernant l'émission s'affichent.
 - ☞ Si vous utilisez la programmation ShowView pour la première fois avec des chaînes mémorisées, le numéro de station clignote. Vous devez entrer le numéro de station manuellement en appuyant sur les touches ▲ ou ▼. Reportez-vous à la page suivante si :
 - ◆ le numéro de station ou les horaires clignotent,
 - ◆ vous souhaitez modifier le programme.
- 4 Si la programmation est correcte, appuyez sur la touche RETURN.
- 5 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie.
- 6 Reportez-vous à la page 35 si vous souhaitez :
 - ◆ vérifier que votre magnétoscope-DVD a été correctement programmé,
 - ◆ annuler une programmation.

☞ Les numéros qui figurent à côté de chaque programme télévisé sont des numéros de code ShowView. Ces numéros vous permettent de programmer votre magnétoscope-DVD directement à partir de la télécommande. Il suffit pour cela de taper le numéro de code ShowView du programme que vous souhaitez enregistrer.

™ ShowView est une marque déposée par Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

Modifiez la programmation ShowView™

VCR

F

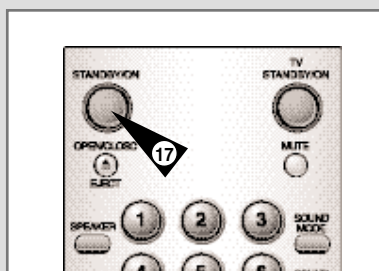
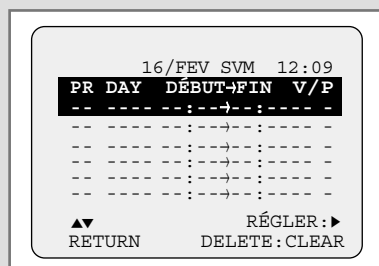
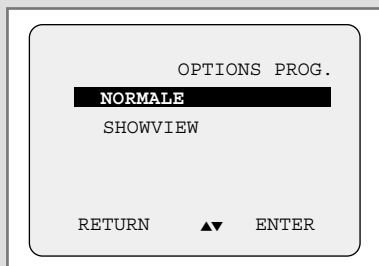
Lorsque la programmation proposée n'est pas correcte ou si vous souhaitez modifier certaines données telles que la vitesse d'enregistrement, suivez les instructions ci-dessous, avant de confirmer la programmation en appuyant sur la touche **SETUP.**

Si vous désirez...	alors...
sélectionner une source d'entrée autre que le tuner (AV1, AV2 ou AUX),	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que l'option PR clignote, ◆ appuyez sur la touche INPUT pour modifier la source d'entrée. <p><u>Résultat</u> : le numéro de station est remplacé par AV1, AV2 ou AUX pour un tuner satellite ou une entrée vidéo externe.</p> <p>➤ Vous devez sélectionner la source d'entrée avant de procéder à tout autre changement.</p>
enregistrer une émission qui passe chaque jour (du lundi au dimanche) à la même heure,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'option JOUR clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur JOUR (journalier) s'affiche.
enregistrer une émission qui passe chaque semaine le même jour à la même heure,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'option JOUR clignote. ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur S- (hebdomadaire) s'affiche, suivie du jour souhaité. <p><u>Exemple</u> : S-SA (tous les samedis).</p>
prolonger la durée d'enregistrement d'une émission,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'option FIN clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter ou réduire l'heure de fin.
sélectionner la vitesse d'enregistrement,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'option de vitesse d'enregistrement clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur correcte s'affiche : <ul style="list-style-type: none"> • AUTO (sélection de la vitesse de cassette automatique) : voir la page 32, • SP (durée standard), • LP (durée double).
sélectionner le mode d'enregistrement VPS/PDC (système de programmation vidéo/à début contrôlé)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'option V/P clignote. ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que ON ou "-" s'affiche. <p>☞ Il est conseillé de ne pas sélectionner le mode VPS/PDC à moins que le programme que vous devez enregistrer utilise ce mode. Si vous activez le mode V/P (en sélectionnant "ON" dans la colonne de droite qui apparaît à l'écran), vous devez entrer l'heure EXACTE du programme indiquée sur votre programme TV. Autrement, votre programme ne sera pas enregistré.</p>

VCR

Utilisez la programmation simplifiée

F



Le mode de programmation simplifiée permet de programmer l'enregistrement d'une émission en différé jusqu'à un mois à l'avance. Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

Avant de programmer un enregistrement, vérifiez que l'heure et la date sont correctes.

- 1 Insérez la cassette et appuyez sur la touche **TIMER** de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **►** pour sélectionner l'option **NORMALE**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche **►** pour sélectionner la source d'entrée.
- 4 Pour choisir la chaîne à enregistrer, appuyez sur **▲**, **▼** ou **INPUT** pour sélectionner les sources d'entrée AV1, AV2 ou AUX.
- 5 Appuyez sur la touche **►** pour passer au jour d'enregistrement.
- 6 Sélectionnez le jour à l'aide de la touche **▲** ou **▼**.
- 7 Appuyez sur **►** pour passer à l'heure de début d'enregistrement.
- 8 Sélectionnez l'heure de début à l'aide de la touche **▲** ou **▼**.
- 9 Appuyez sur la touche **►** pour passer aux minutes.
- 10 Sélectionnez les minutes à l'aide de la touche **▲** ou **▼**.
- 11 Appuyez sur **►** pour passer à l'heure de fin d'enregistrement.
- 12 Sélectionnez l'heure de fin à l'aide de la touche **▲** ou **▼**, en suivant la même procédure que pour l'heure de début.
- 13 Appuyez sur **►** pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
- 14 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour choisir la vitesse d'enregistrement souhaité **SP** (standard), **LP** (double) ou **AUTO** (sélection automatique de la vitesse d'enregistrement).
- 15 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour activer ou désactiver le mode **VPS** ou **PDC** (**ON** ou **-** apparaît respectivement).
- 16 Lorsque vous avez fini, appuyez sur **RETURN**.
- 17 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour activer la minuterie.
Résultat : avant de démarrer l'enregistrement, le magnétoscope-DVD compare la durée d'enregistrement demandée au temps restant sur la cassette.

➤ **Sélection automatique de la vitesse d'enregistrement**
Cette fonction compare la durée programmée pour l'enregistrement à celle disponible sur la cassette insérée dans le magnétoscope-DVD. S'il n'y a pas assez de bande pour enregistrer entièrement la programmation en mode **AUTO**, le magnétoscope-DVD permute automatiquement en mode **LP**.

Vérifiez une programmation

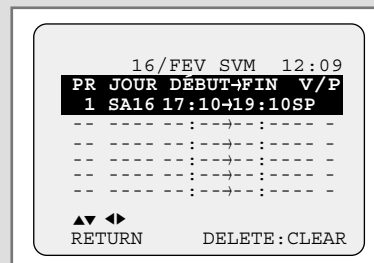
VCR

F

Vous pouvez vérifier les demandes d'enregistrement :

- ◆ **une fois votre programmation mémorisée,**
- ◆ **si vous avez oublié la programmation effectuée.**

- 1 Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option **NORMALE**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à vérifier.
- 4 Si vous souhaitez modifier des données, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour vous positionner sur les options désirées. Pour plus d'informations, consultez la page précédente.
- 5 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



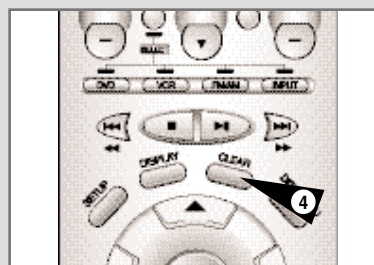
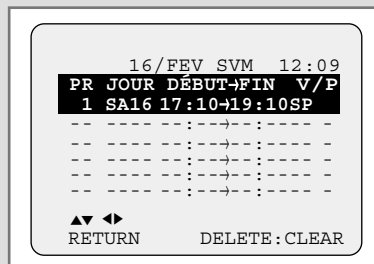
Annulez une programmation

VCR

Vous pouvez annuler toute demande d'enregistrement :

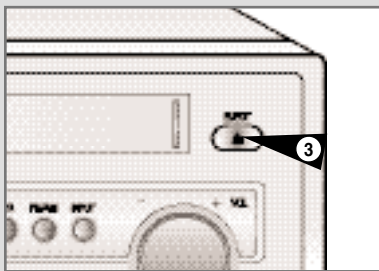
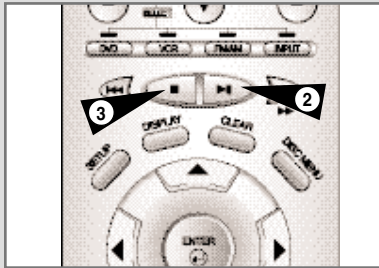
- ◆ **incorrecte,**
- ◆ **que vous ne désirez plus.**

- 1 Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option **NORMALE**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à annuler.
- 4 Appuyez sur la touche CLEAR pour annuler la programmation sélectionnée.
Résultat : toutes les informations concernant l'enregistrement sont supprimées et l'enregistrement de l'émission n'aura pas lieu.
- 5 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



VCR Lisez une cassette

F



Cette fonction vous permet de lire une cassette préenregistrée.

- 1 Allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD.
- 2 Insérez la cassette vidéo que vous souhaitez lire. Si la languette de protection de la cassette est intacte, appuyez sur ►II. Dans le cas contraire, la lecture de la cassette démarre automatiquement.
 - Une fois la cassette insérée, la position de la bande est automatiquement optimisée pour réduire le bruit (fonction d'alignement automatique). Si la cassette atteint la fin en cours de lecture, elle est automatiquement rembobinée. Les cassettes NTSC peuvent être lues mais ne peuvent pas être enregistrées avec ce magnétoscope-DVD.

3	Pour...	appuyez sur...
	arrêter la lecture,	■ (STOP).
	éjecter la cassette,	▲ (EJECT).

VCR Alignez l'image automatiquement



La fonction d'alignement automatique de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, sélectionnez l'alignement d'image en appuyant sur la touche ATR.

- Résultat :**
- ◆ la barre d'alignement apparaît,
 - ◆ l'image est automatiquement ajustée,
 - ◆ la barre d'alignement disparaît lorsque la procédure est terminée.

VCR Alignez l'image manuellement



La fonction d'alignement manuel de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, alignez l'image manuellement en maintenant appuyée la touche PROG/TRK (▲ ou ▼) jusqu'à obtenir une image claire et nette.

- Résultat :**
- ◆ la barre d'alignement apparaît,
 - ◆ l'image est ajustée,
 - ◆ la barre d'alignement disparaît lorsque vous relâchez la touche.

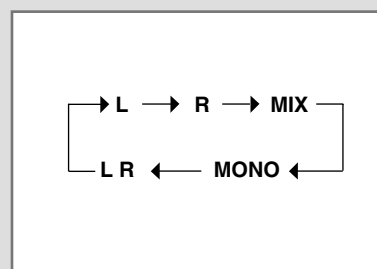
Sélectionnez le mode de sortie audio

VCR

F

Vous pouvez sélectionner le mode de sortie audio permettant de reproduire le son par le biais des haut-parleurs et des sorties auxiliaires. Les options suivantes sont disponibles.

Option	Description
L (Gauche)	Permet d'écouter le son du canal gauche de la piste audio Hi-Fi.
R (Droit)	Permet d'écouter le son du canal droit de la piste audio Hi-Fi.
MIX	Permet d'écouter le mixage sonore de la piste audio hi-fi et de la piste audio standard.
MONO	Permet d'écouter uniquement le son de la piste audio standard.
L R	Permet d'écouter le son Hi-Fi des canaux gauche et droit. ➤ Lors de la lecture de cassettes enregistrées en Hi-Fi, l'option stéréo est activée après cinq secondes de lecture en mono.



Pour sélectionner le mode de sortie audio, il suffit d'appuyer sur la touche AUDIO de la télécommande jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

Lisez une cassette au ralenti

VCR

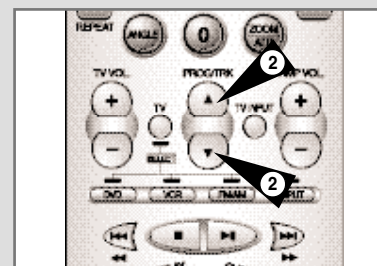
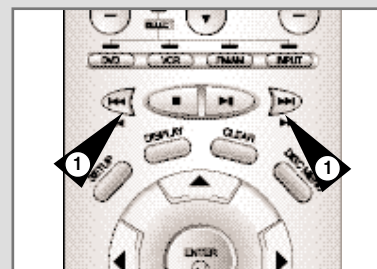
Vous pouvez lire une cassette au ralenti.

➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette au ralenti.

- Appuyez sur :
 - ◆ ►|| pour commencer la lecture de la cassette,
 - ◆ ►|| une nouvelle fois pour sélectionner le mode PAUSE,
 - ◆ ►► pour démarrer le mode RALENTI,
 - ◆ ►► ou ◀◀ le nombre de fois nécessaire pour faire varier la vitesse à votre convenance,
 - ◆ Deux fois sur ►|| pour revenir en vitesse normale.
- Lorsque vous lisez une cassette au ralenti, il se peut que vous ayez des interférences à l'écran. Appuyez sur les touches TRK (▲ ou ▼) pour atténuer cet effet.

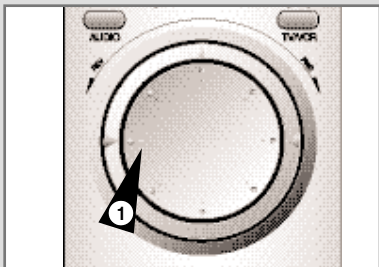
☞ Après cinq minutes de fonctionnement au ralenti, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger :

- ◆ la cassette,
- ◆ les têtes de lecture.



VCR Lisez une cassette image par image

F



Vous pouvez :

- ◆ arrêter la lecture sur une image précise,
- ◆ faire avancer la bande image par image.

➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette image par image.

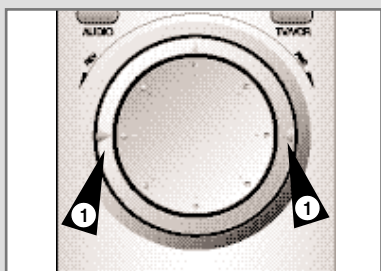
- 1 Appuyez sur :
 - ◆ ►II pour commencer la lecture de la cassette,
 - ◆ ►II pour arrêter sur une image précise,
 - ◆ Tournez la molette JOG pour avancer image par image.

- 2 Pour revenir en lecture normale, appuyez sur ►II.

☞ Après cinq minutes de lecture image par image, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger la cassette et les têtes de lecture.

➤ Stabilité verticale : lorsque vous lisez une cassette image par image, il se peut que des interférences apparaissent à l'écran. Appuyez sur les touches PROG/TRK pour atténuer cet effet.

VCR Lisez une cassette à vitesse variable



Vous pouvez faire varier la vitesse à l'aide de la fonction Shuttle (jusqu'à atteindre neuf fois la vitesse normale).

Exemple : vous souhaitez analyser la technique d'un sportif en mouvement.

La fonction de lecture à vitesse variable est disponible sur la télécommande.

➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette à vitesse variable.

- 1 Appuyez sur :
 - ◆ ►II lorsque vous lisez une cassette,
 - ◆ Tournez la molette SHUTTLE vers la gauche pour faire avancer la bande.
 - ◆ Tournez la molette SHUTTLE vers la droite pour faire reculer la bande.

- 2 La vitesse est modifiée comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

LECTURE INVERSE X9	LECTURE INVERSE X5	LECTURE INVERSE X3	PAUSE	RALENTI X1/10	RALENTI X1/5	LECTURE	LECTURE X3	LECTURE X5	LECTURE X9
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------	------------------	-----------------	---------	---------------	---------------	---------------

Recherchez un passage à l'aide des index

VCR

F

Un index est automatiquement apposé sur la bande lors de chaque enregistrement.

La fonction de recherche permet de faire défiler la bande, en avant ou en arrière, jusqu'à atteindre cet index, et de commencer la lecture au début d'un passage précis. Selon le sens de défilement, les index sont numérotés de la façon suivante :

etc.	Séq. préc.	Séquence en cours	Séq. suiv.	etc.
	2	1	1	2

- Votre magnéscope-DVD utilise un système d'index standard (VISS) ; il reconnaît donc tout index apposé par d'autres magnétoscopes à l'aide du même système et vice versa.

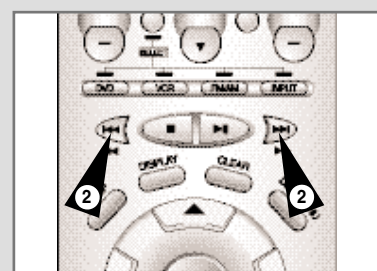
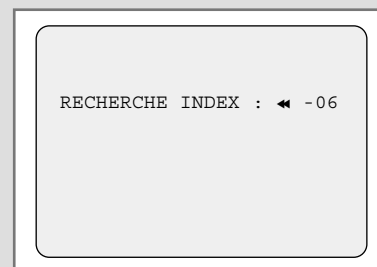
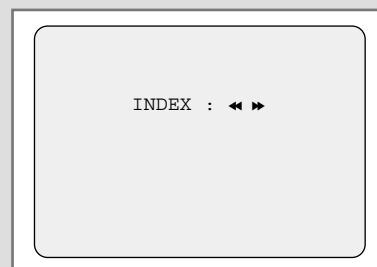
RECHERCHE D'INDEX

- 1 Pour rechercher un index précis, appuyez sur la touche INDEX.
- 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ selon la position du programme souhaité. Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶, le numéro diminue ou augmente respectivement.
Résultat : le numéro de l'index s'affiche.
- 3 Lorsqu'un index est trouvé, la cassette est lue pendant 5 secondes, puis la recherche d'index continue.
- 4 Pour lire la cassette à partir d'un index particulier, appuyez sur la touche ▶▶.

Accès rapide à un index :

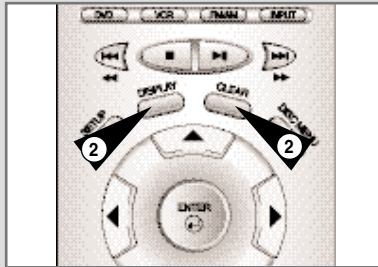
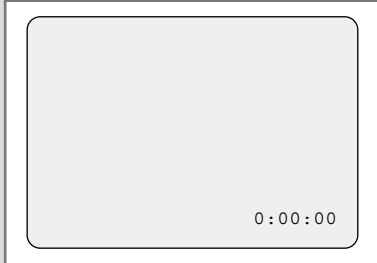
Cette fonction vous permet d'accéder rapidement à un index sur la bande. Par exemple, si vous avez enregistré trois programmes différents sur la bande et que vous avez rembobiné celle-ci, vous pouvez accéder directement au début du deuxième enregistrement en appuyant sur la touche INDEX.

- 1 Appuyez sur la touche INDEX pour commencer la recherche d'index.
- 2 Appuyez deux fois sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour accéder au début du deuxième enregistrement.
Résultat : le numéro de l'index s'affiche.
- 3 Vous pouvez accéder à un index vers l'avant ou vers l'arrière à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶.
- 4 Pour annuler une recherche, appuyez sur la touche ▶▶ ou ■.



VCR Utilisez le compteur de bande

F



Le compteur de bande :

- ◆ indique le temps écoulé en mode lecture ou enregistrement (heures, minutes et secondes),
- ◆ se remet à zéro chaque fois qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope-DVD,
- ◆ permet de retrouver facilement le début d'un passage donné.



Pour permettre au magnétoscope de calculer correctement le temps restant, vous devez indiquer le type de cassette utilisé.

- 1 Insérez une cassette dans votre magnétoscope-DVD.
- 2 Pour remettre le compteur de bande à zéro au début d'un passage précis :
 - ◆ appuyez deux fois sur DISPLAY pour afficher le compteur,
 - ◆ appuyez sur CLEAR pour remettre le compteur à zéro.
- 3 Lorsque vous êtes prêt,
 - ◆ démarrez la lecture ou l'enregistrement,
 - ◆ appuyez sur la touche ■,
 - ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour rembobiner ou avancer la cassette jusqu'au début du passage.

Résultat : le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement lorsque le compteur de bande atteint zéro.



Certaines informations, telles que le compteur de bande, peuvent être affichées sur le téléviseur (à condition de ne pas avoir désactivé ce mode ; reportez-vous à la page 29).

Appuyez sur DISPLAY :

- ◆ une fois pour afficher la fonction en cours, le numéro de chaîne, la vitesse d'enregistrement, la date, l'heure et le compteur de bande,
- ◆ deux fois pour n'afficher que le compteur,
- ◆ trois fois pour afficher le temps restant sur la cassette,
- ◆ quatre fois pour supprimer l'affichage.

Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V

VCR

F

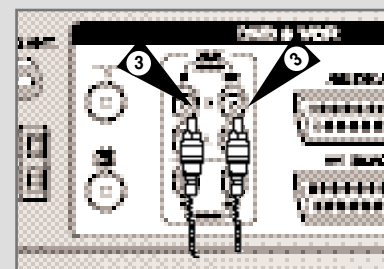
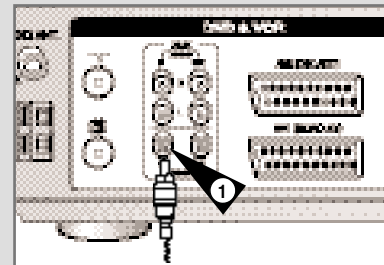
Vous pouvez connecter d'autres appareils audio/vidéo à votre magnétoscope-DVD à l'aide d'un cordon Cinch A/V, à condition que votre appareil auxiliaire dispose des sorties appropriées.

Exemples : ♦ ***Vous souhaitez dupliquer une cassette vidéo à l'aide d'un second magnétoscope (voir page 42).***
 ♦ ***Vous souhaitez lire et/ou dupliquer des images enregistrées avec un caméscope (voir page 42).***



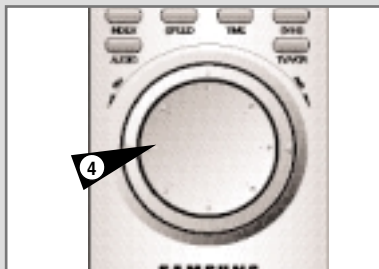
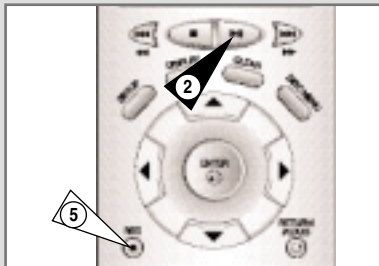
- ♦ Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant de les connecter.

- 1 Branchez une extrémité d'un cordon A/V muni d'un connecteur Cinch sur la prise marquée VIDEO située à l'arrière du magnétoscope-DVD.
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon sur le connecteur de sortie vidéo de l'autre appareil (second magnétoscope ou caméscope).
- 3 Branchez une extrémité du cordon Cinch audio sur les prises marquées AUDIO situées à l'arrière du magnétoscope-DVD.
 - Respectez la couleur des connecteurs représentant les canaux audio gauche et droit.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon audio sur les connecteurs de sortie de l'autre appareil (second magnétoscope, caméscope ou système Hi-Fi).



VCR Insérez un enregistrement

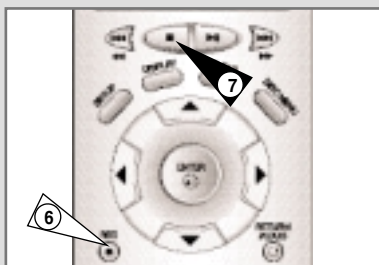
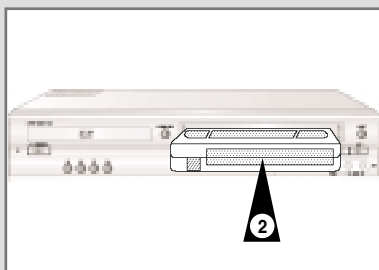
F



Cette fonction permet de repérer en lecture l'endroit précis d'une insertion de séquence et de débiter l'enregistrement à partir de ce passage.

- 1 Insérez la cassette dans le magnétoscope-DVD.
- 2 Appuyez sur la touche ►II pour commencer la lecture.
- 3 À l'endroit où vous souhaitez démarrer le nouvel enregistrement, appuyez sur ►II.
- 4 Utilisez la molette JOG pour avancer image par image jusqu'à l'endroit précis où vous souhaitez démarrer l'enregistrement.
- 5 En mode pause, appuyez sur la touche REC (●) pendant plusieurs secondes pour activer la fonction de montage.
Résultat : l'indicateur d'enregistrement clignote sur l'afficheur.
- 6 Sélectionnez la source d'enregistrement en appuyant sur :
 - ◆ les touches PROG (▲ ou ▼) pour choisir une chaîne de télévision,
 - ◆ la touche INPUT pour choisir la source d'entrée AV1, AV2 ou AUX.
- 7 Appuyez sur ►II pour démarrer l'enregistrement.
- 8 Lorsque vous avez fini, appuyez sur ■.

VCR Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo



Vous pouvez dupliquer sur votre magnétoscope-DVD une cassette lue sur une autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).



Il est strictement interdit de copier des cassettes préenregistrées sans accord préalable des détenteurs des droits d'auteurs.

- 1 Branchez le magnétoscope-DVD, à partir duquel la cassette doit être copiée, aux connecteurs d'entrée audio/vidéo du cordon Péritel à l'arrière de votre magnétoscope-DVD (reportez-vous à la page 11).
- 2 Insérez une cassette vierge dans votre magnétoscope-DVD.
- 3 Insérez la cassette préenregistrée dans l'autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).
- 4 Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner l'entrée appropriée sur votre magnétoscope-DVD :
 - ◆ AV1, AV2 pour l'entrée Péritel,
 - ◆ AUX pour l'entrée Cinch.
- 5 Démarrez la lecture de la cassette à copier sur l'autre appareil.
- 6 Maintenez la touche REC (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement sur votre magnétoscope-DVD.
- 7 Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur la touche ■ des deux appareils.



Si vous souhaitez visionner la cassette à copier, votre magnétoscope-DVD doit être relié au téléviseur (reportez-vous page 11).

Enregistrez une nouvelle piste son (doublage)

VCR

F

Cette fonction, appelée doublage sonore, permet d'effacer le son préalablement enregistré sur la piste standard d'une cassette et de le remplacer par une nouvelle piste sonore provenant :

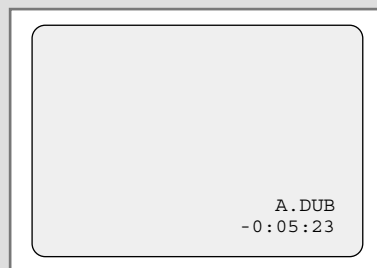
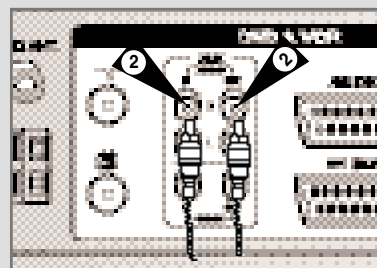
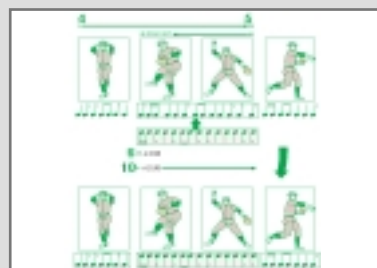
- ◆ d'un lecteur de disques compacts ou d'un DVD,
- ◆ d'un microphone connecté à une chaîne,
- ◆ d'un lecteur de cassettes.

Restriction :

Le doublage sonore ne s'applique qu'à la piste sonore linéaire (piste standard). La cassette doit être préenregistrée avec une piste son Hi-Fi.

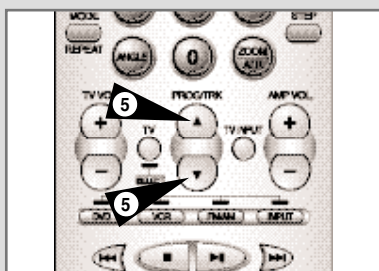
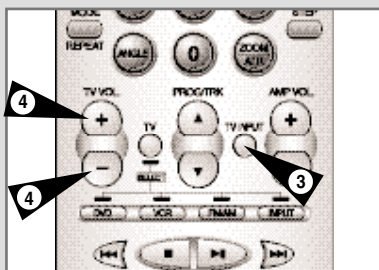
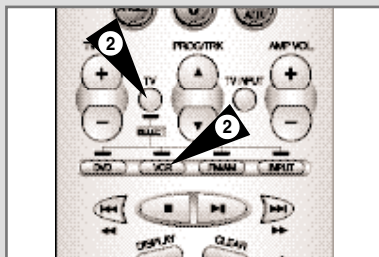
- 1 Branchez un cordon audio muni de connecteurs Cinch à la sortie appropriée de votre source sonore (lecteur de cassettes par exemple).
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon aux connecteurs AUDIO IN (gauche et droit) situés à l'arrière de votre magnétoscope-DVD.
- 3 Insérez la cassette préenregistrée sur laquelle la piste son doit être remplacée et appuyez sur la touche ►|| pour démarrer la reproduction.
- 4 Recherchez le point de fin du doublage à l'aide de la touche ►, et mettez le compteur à 0:00:00 en appuyant sur les touches DISPLAY et CLEAR.
- 5 Utilisez la touche ◀ pour repérer un point de départ positionné légèrement avant le passage à doubler.
- 6 Appuyez sur la touche ►||. Appuyez sur la touche ►|| une nouvelle fois pour sélectionner le mode pause.
- 7 Appuyez sur la touche A.DUB.
Résultat : votre magnétoscope-DVD est maintenant en mode pause pour le doublage.
- 8 Au niveau de la source sonore, localisez le point, sur le disque compact ou la cassette, à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture.
Exemple : le morceau de musique que vous souhaitez enregistrer sur la cassette.
- 9 Lorsque vous êtes prêt :
 - ◆ démarrez la lecture de la source sonore,
 - ◆ appuyez sur la touche REC (●) de la télécommande.Résultat : la piste sonore est remplacée sur la cassette préenregistrée.
- 10 Le doublage sonore se termine lorsque le compteur atteint la position 0:00:00.

➤ Le nouveau son est enregistré sur la piste son standard et le son d'origine est conservé sur la piste son Hi-Fi. Pour écouter le nouveau son et le son d'origine mixés ensemble, appuyez sur la touche Audio de la télécommande jusqu'à ce que l'option MIX s'affiche (voir page 37).



VCR Contrôlez votre téléviseur à l'aide de la télécommande

F



Si vous possédez un téléviseur Samsung ou de marque compatible, vous pouvez vous servir de plusieurs touches sur la télécommande du magnétoscope pour contrôler le téléviseur.

Pour déterminer si votre téléviseur est compatible, procédez comme suit.

- 1 Allumez votre téléviseur.
- 2 Orientez la télécommande vers le téléviseur.
- 3 Tout en maintenant la touche TV appuyée, entrez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur à l'aide des touches numériques.

Marque	Codes	Marque	Codes
SAMSUNG	01 à 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 à 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 à 27	TOSHIBA	07, 16 à 19, 21

Résultat : si votre téléviseur est compatible avec la télécommande, il se met hors tension. Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.

- Si plusieurs codes sont indiqués pour la marque de votre téléviseur, essayez-les jusqu'à trouver celui qui fonctionne.

👉 Lorsque vous changez les piles de la télécommande, vous devez reprogrammer le code, en répétant cette procédure.

Vous pouvez ensuite contrôler le téléviseur à l'aide des touches suivantes.

Touche	Fonction
TV STANDBY/ON ①	Utilisé pour allumer et éteindre le téléviseur et le magnétoscope-DVD.
TV ou VCR ②	Permet de basculer entre les modes TV et magnétoscope.
TV INPUT ③	Permet de choisir une source externe.
TV VOL + ou - ④	Permet de régler le volume du téléviseur.
PROG/TRK ⑤ (▲ ou ▼)	Permet de choisir la chaîne souhaitée.
MUTE ⑥	Permet de couper le son.

- L'ensemble de ces fonctions ne sont pas forcément opérationnelles sur tout téléviseur. En cas de problème, utilisez la télécommande fournie avec votre téléviseur.

Lisez une cassette au format Super VHS

VCR

F

La fonction SQPB (Super VHS Quasi Playback) permet de lire des cassettes au format Super VHS. En revanche, il n'est pas possible d'enregistrer sur ce type de cassettes.

- 1 Insérez la cassette Super VHS.
- 2 Appuyez sur la touche ►|| pour commencer à lire la cassette.
- 3 Appuyez sur la touche SVHS pour lancer la fonction SQPB.

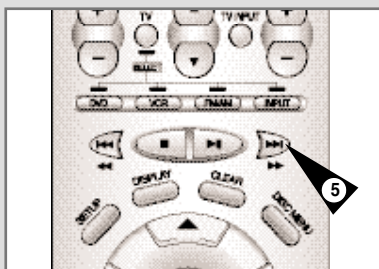
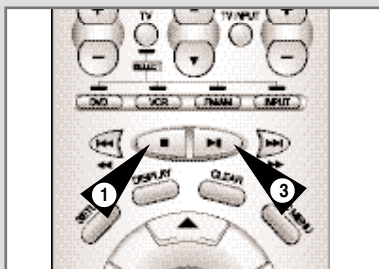
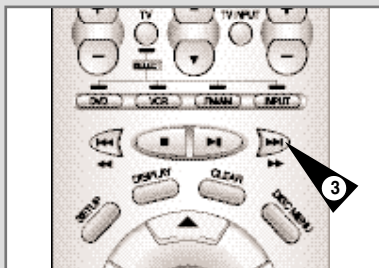


Si vous activez la fonction SQPB lors de la lecture de cassettes normales, l'image à l'écran sera déformée.



DVD Lirez un disque

F



Avant de lire un disque :

- ◆ **Allumez le téléviseur et appuyez sur la touche TV/VIDEO pour sélectionner le mode vidéo.**

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.
- 2 Insérez un disque dans le tiroir, face imprimée vers le haut.
- 3 Appuyez sur la touche ►II ou la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir.



Fonction de reprise :

Lorsque vous arrêtez la lecture d'un disque, le lecteur mémorise le point d'arrêt. Ainsi, lorsque vous appuyez sur la touche ►II, la lecture reprend à cet endroit (sauf si vous avez retiré le disque, appuyé deux fois sur la touche ■ ou débranché le lecteur).



- ◆ Le lecteur s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes en mode pause.

- ◆ Cette icône indique que vous avez utilisé une touche incorrecte.



Avant de lire un DVD, appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.

- 1 **Arrêt de la lecture**
Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture.
- 2 **Retrait d'un disque**
Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.
- 3 **Pause**
Appuyez sur la touche ►II de la télécommande en cours de lecture.
 - ◆ L'image se fige et le son est coupé.
 - ◆ Appuyez sur la touche ►II pour reprendre la lecture.
- 4 **Lecture image par image (sauf CD)**
Tournez la molette JOG en mode pause.
 - ◆ Le disque est lu image par image.
 - ◆ Le son est coupé.
 - ◆ Appuyez sur la touche ►II pour reprendre la lecture normale.
- 5 **Lecture au ralenti (sauf CD)**
Appuyez sur la touche ►► de la télécommande en mode pause ou en lecture image par image.
 - ◆ En appuyant sur la touche ►►, vous pouvez visionner les images à la moitié, au quart ou au huitième de la vitesse normale.
 - ◆ Le son est coupé.
 - ◆ Appuyez sur la touche ►II pour reprendre la lecture normale.
 - ◆ La lecture au ralenti vers l'arrière n'est possible qu'en avant.

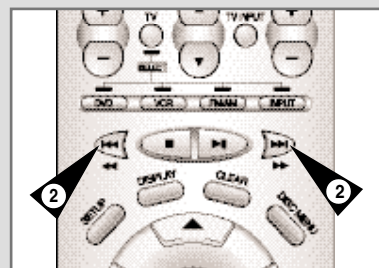
Recherchez rapidement un chapitre ou une plage

DVD

F

Cette fonction permet de parcourir rapidement un chapitre ou une plage, ou de passer automatiquement au chapitre ou à la plage suivante en cours de lecture.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ►► ou ◀◀ de la télécommande.
 - ◆ Pour un DVD, appuyez sur la touche ►► ou ◀◀ de la télécommande et appuyez une seconde fois pour une recherche plus rapide (2, 4, 8, 16, 32 et 128 fois la vitesse normale, dans cet ordre).
 - ◆ Pour un VCD ou un CD, appuyez sur les touches ►► ou ◀◀ de la télécommande et appuyez une seconde fois pour une recherche plus rapide (4 et 8 fois la vitesse normale, dans cet ordre).
 - ◆ Appuyez sur la touche ►|| pour reprendre la lecture normale.
 - 2 Pendant la lecture, appuyez sur les touches ►| ou |◀◀.
 - ◆ Si vous appuyez sur la touche ►| pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur |◀◀, vous retournerez en début de chapitre. Une nouvelle pression vous permettra de revenir au début de la plage précédente.
 - ◆ Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF mode), d'un VCD version 1.1 ou d'un CD, si vous appuyez sur ►|, vous passerez à la plage suivante. Si vous appuyez sur |◀◀, vous retournerez au début de la plage précédente.
 - ◆ Si vous appuyez sur ►| lors de la lecture d'une plage d'un VCD dépassant 15 minutes, la lecture avance de 5 minutes. Si vous appuyez sur la touche |◀◀, elle recule de 5 minutes.
 - ◆ Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 en mode menu ou aperçu de plages, si vous appuyez sur ►|, vous passerez au menu suivant ou à la configuration d'aperçu de plages suivante. Si vous appuyez sur |◀◀, vous passerez au menu précédent ou à la configuration d'aperçu de plages précédente. (Reportez-vous à la page 64.)
- ◆ Pendant la recherche (8X/16X/32X/128X) sur un DVD ou la lecture à grande vitesse sur un VCD, le son est coupé.
- ◆ En lecture 2X, le son peut être coupé ou non en fonction du disque.



DVD Choisissez une connexion

F

Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils. Ce mode de connexion est uniquement valable pour la section DVD de votre appareil.

Connexion à un téléviseur



Cette connexion ne délivre qu'un signal vidéo.



Entrée S-Vidéo
(si votre téléviseur
en possède une)



Sortie
S-Vidéo

➤ Il est possible de raccorder votre magnétoscope-DVD sur 2 téléviseurs en même temps :

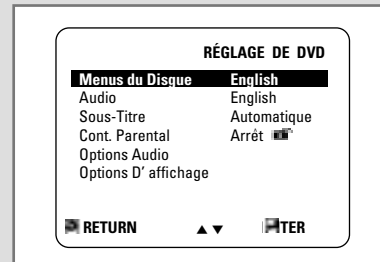
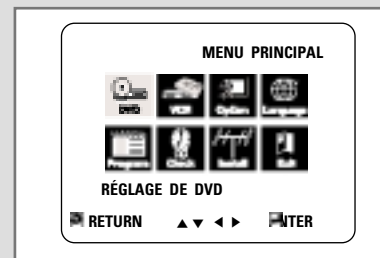
1. Raccordez un premier téléviseur à l'aide d'un cordon péritel (et/ou Cordon Cinch Audio/Vidéo) en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
2. Raccordez le deuxième téléviseur à l'aide d'un cordon S-Vidéo en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
Vous pouvez ainsi regarder une cassette vidéo sur le téléviseur raccordé avec une prise Péritel et un disque DVD sur le téléviseur raccordé avec un cordon S-Vidéo
Lors de la lecture simultanée d'une cassette vidéo et d'un disque DVD, seule la sortie S-Vidéo délivre l'image du DVD.

Choisissez la langue des menus du disque

DVD

Pour choisir la langue des menus d'un DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Menus du Disque**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Pour définir la langue des menus du disque, sélectionnez la langue souhaitée dans la liste, puis appuyez sur ENTER.

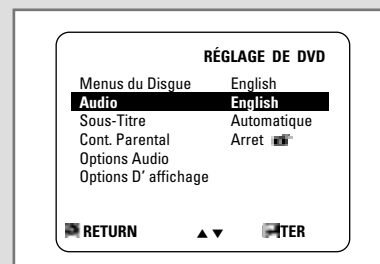


Choisissez la langue de la bande son

DVD

Pour choisir la langue utilisée pour la lecture des bandes audio DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Audio**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Pour définir la langue de la bande son, sélectionnez la langue souhaitée dans la liste, puis appuyez sur ENTER.



DVD Choisissez la langue des sous-titres

F



Pour choisir la langue des sous-titres des DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Sous-Titre**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Pour définir la langue des sous-titres, sélectionnez la langue souhaitée dans la liste, puis appuyez sur ENTER.

Activez le contrôle parental

DVD

Le contrôle parental est un système de protection par mot de passe qui permet d'empêcher la lecture des DVD en fonction de leur contenu. Le système offre huit niveaux de contrôle :

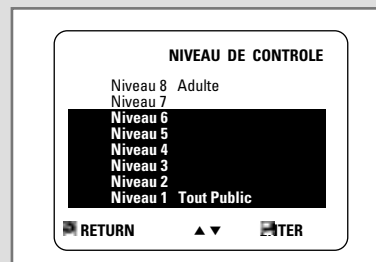
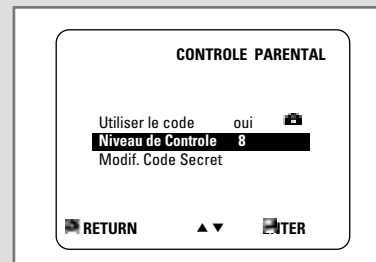
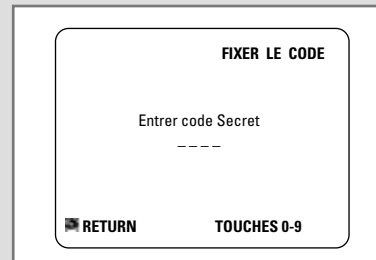
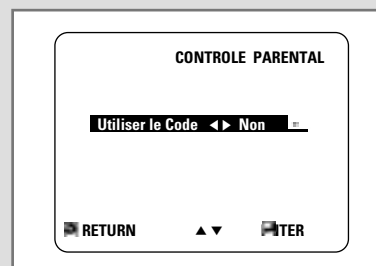
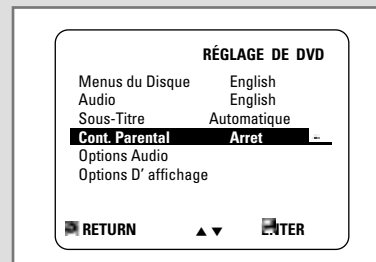
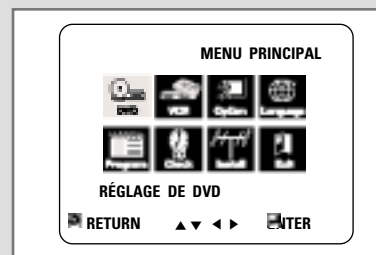
- ◆ **Si le DVD lu affiche un niveau supérieur au niveau défini, un message d'erreur apparaît sur l'écran.**
- ◆ **Les DVD ne sont pas tous codés.**

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
 - 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
 - 3 Sélectionnez **Cont. Parental**, puis appuyez sur ENTER.
 - 4 Sélectionnez **CONTROLE PARENTAL**, puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes :
 - ◆ **Non** – aucun mot de passe n'est nécessaire pour visualiser un DVD ou modifier les options de contrôle. Il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres de contrôle.
 - ◆ **Oui** – un mot de passe est nécessaire pour visualiser un DVD ou modifier les options de contrôle. Le menu est modifié comme illustré ci-après.
- REMARQUES :
- ◆ La première fois que l'option **Utiliser le Code** est définie sur **Oui**, le système vous invite à saisir un mot de passe.
 - ◆ Si l'écran **Entrer Code Secret** s'affiche, l'option **Utiliser le Code** est déjà définie sur **Oui**. Passez alors à l'étape 5.
- 5 Saisissez le mot de passe à l'aide des touches numériques de la télécommande.
 - ◆ Notez votre mot de passe et conservez-le ; il vous sera demandé si vous décidez de modifier les paramètres.
 - 6 Sélectionnez **Niveau de Contrôle**, puis appuyez sur ENTER pour valider.
 - 7 Utilisez les touches ▲, ▼ et ◀, ▶ pour sélectionner l'un des niveaux de contrôle suivants :

◆ Niveau 8 Adulte	◆ Niveau 4
◆ Niveau 7	◆ Niveau 3
◆ Niveau 6	◆ Niveau 2
◆ Niveau 5	◆ Niveau 1 Tout Public

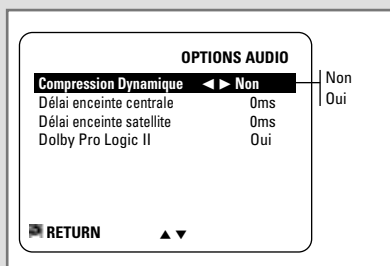
Tous les niveaux supérieurs au niveau sélectionné seront également bloqués. Par exemple, si vous bloquez le niveau 6, les niveaux 7 et 8 seront aussi bloqués. Appuyez sur ENTER pour valider la sélection.

- ◆ **Si vous souhaitez faire disparaître un menu de configuration ou revenir à un niveau de configuration précédent, appuyez sur la touche RETURN.**
- ◆ **Si vous ne vous souvenez plus de votre code secret, reportez-vous au paragraphe "Oubli du code secret" de la section "Problèmes et solutions" (DVD).**



DVD Configurez les options audio

F



- 1 Lorsque le lecteur est arrêté, appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ pour sélectionner le menu **RÉGLAGE DE DVD**.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
Résultat : le menu **RÉGLAGE DE DVD** s'affiche.
- 4 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner **Options Audio**, puis appuyez sur la touche ENTER.
- 5 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage à effectuer, puis appuyez sur les touches ◀ ou ▶.
 - Compression Dynamique
 - Non : active le réglage standard.
 - Oui : active la compression dynamique.
 - Délai enceinte centrale (Voir page 68)
 - Délai enceinte satellite (Voir page 68)
 - Dolby Pro Logic II (Voir page 70)

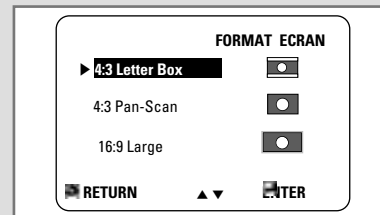
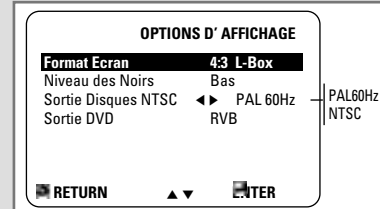
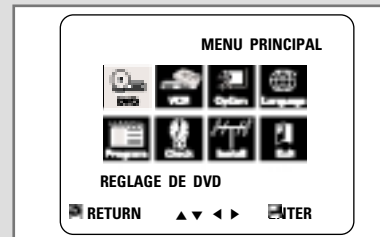
➤ **Pour quitter le menu RÉGLAGE DE DVD ou retourner au niveau de menu supérieur pendant un réglage, appuyez sur la touche RETURN.**

Réglez la taille de l'écran TV

DVD

Pour que le lecteur DVD adapte le format des films à celui de votre téléviseur, définissez la taille de l'écran (largeur x hauteur). Sélectionnez l'un des formats suivants : standard, boîte aux lettres ou écran large.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Options D' affichage**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Sélectionnez **Format Ecran**, puis appuyez sur ▶ pour choisir l'une des options suivantes :
 - ◆ 4:3 Letter Box (boîte aux lettres). Cette méthode permet d'afficher la totalité d'une image au format grand écran sur un téléviseur ordinaire (4:3). Des bandes noires sont alors ajoutées en haut et en bas de l'écran.
 - ◆ 4:3 Pan-Scan (Pan et Scan). Méthode habituelle de visualisation des films DVD et vidéo. Un rognage sélectif est effectué (les parties les plus importantes de l'image sont conservées) et l'image grand écran est ajustée de manière à couvrir toute la surface d'un écran de télévision ordinaire (4:3).
 - ◆ 16:9 Large (écran large). Cette méthode permet de visualiser l'intégralité de l'image 16:9 sur un écran large.



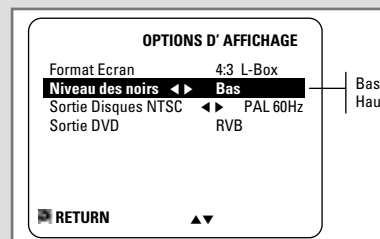
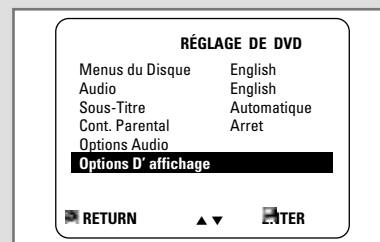
Réglez le niveau des noirs

DVD

Cette fonction permet de régler le niveau de fréquence du noir du signal vidéo. Il existe deux possibilités :

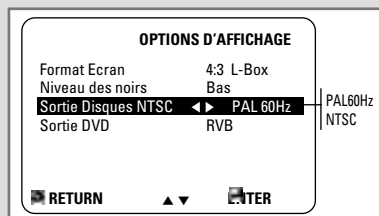
- ◆ **Haut – niveau de noir PAL standard. Le contraste diffère peu d'une source à l'autre.**
- ◆ **Bas – niveau de noir amélioré ; augmente le contraste en mode lecture DVD.**

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Options D' affichage**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Sélectionnez **Niveau des noirs**, puis appuyez sur ▶ pour choisir l'une des options suivantes :
 - ◆ Bas – niveau de noir habituel de la norme PAL standard ; le contraste diffère peu d'une source à l'autre.
 - ◆ Haut – niveau de noir amélioré ; augmente le contraste et la luminosité en mode lecture DVD.



DVD Lisez un disque NTSC

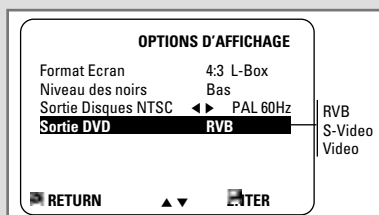
F



Selon le disque, il est possible de lire un disque DVD NTSC en mode PAL ou Quasi-PAL.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu principal.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Options D'affichage**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Sélectionnez **Sortie Disques NTSC**, puis appuyez sur ▶ pour choisir l'une des options suivantes :
 - ◆ NTSC – le signal en sortie est de type NTSC.
 - ◆ PAL 60Hz – le signal en sortie est de type PAL 60Hz.

DVD Réglez les paramètres de sortie DVD



- 1 Pour afficher le menu principal appuyez sur la touche SETUP.
- 2 À l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGE DE DVD** et appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez **Options D'affichage**, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Sélectionnez **Sortie DVD**, puis appuyez sur ▶ pour choisir l'une des options suivantes :
 - ◆ RVB – le signal en sortie de la prise Péritel est de type RVB.
 - ◆ S-Video – le signal en sortie de la prise S-Vidéo est de type S-VIDÉO.
 - ◆ Video – le signal en sortie de la prise Péritel est de type composite.

Connectez un amplificateur A/V

DVD

Pour profiter pleinement du son offert par les disques DVD, nous vous conseillons de raccorder votre DVD-magnétoscope à un amplificateur A/V et à six haut-parleurs.

Avant de commencer...

Si votre amplificateur est équipé d'un décodeur dolby Digital, celui-ci peut remplacer le décodeur Dolby Digital intégré du DVD-magnétoscope. Utilisez alors la connexion sortie audio numérique.

Sortie audio numérique

Raccordez SOIT à l'aide d'un câble optique, SOIT à l'aide d'un câble coaxial numérique, les prises de sortie audio numérique situées sur l'arrière du DVD-magnétoscope aux prises d'entrée audio numérique correspondantes l'amplificateur A/V.

- ◆ Optique – toute connexion disponible.
- ◆ Coaxial – sur l'amplificateur A/V.



Vers l'entrée audio numérique d'un récepteur A/V muni d'un décodeur Dolby Digital

F

Utilisez la prise S-video (lecteur DVD)

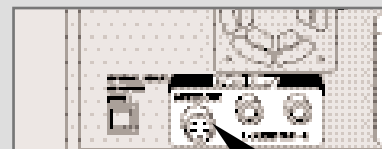
DVD

La prise S-video est uniquement utilisée par le lecteur DVD. Le tuner et le magnétoscope utiliseront toujours les entrées coaxiale ou Péritel.

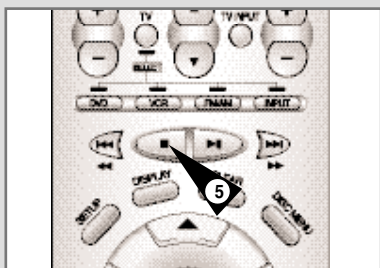
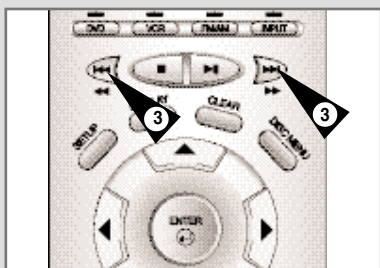
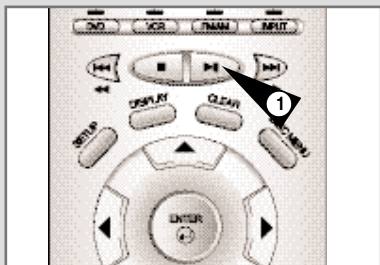
Suivez les instructions de la section "DVD Out" de la page 55 pour activer la sortie S-video.

Si votre téléviseur est équipé d'une prise S-video, vous pourrez bénéficier d'une image d'une qualité optimale pendant la lecture de DVD.

- 1 Branchez un câble S-video sur la prise S-VIDEO OUT située à l'arrière du magnétoscope-DVD et sur la prise d'entrée S-Video de votre téléviseur.



Vers l'entrée S-Video du téléviseur



Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes en cours de lecture. Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

1 Pause

Appuyez sur la touche ►II de la télécommande en cours de lecture.

- ◆ L'image se fige et la diffusion du son est interrompue.
- ◆ Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Au bout de 2 minutes en mode Pause, le lecteur repasse automatiquement en mode Lecture.

2 Avance image par image

En mode pause, appuyez sur la touche ►I de la télécommande pour passer d'une image à la suivante.

- ◆ La fonction Audio est désactivée en mode Avance image par image.
- ◆ Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

REMARQUE : il n'existe pas de fonction de retour sur image équivalente.

3 Saut avant/arrière

En mode lecture, appuyez sur les touches ►I ou I◀ de la télécommande ou de la façade pour effectuer un saut en avant ou en arrière vers un chapitre/une piste différent.

- ◆ La touche ►I permet de passer au chapitre ou à la piste suivante.
- ◆ La touche I◀ permet de revenir en début de chapitre ou de piste.
- ◆ Appuyez deux fois sur la touche I◀ pour atteindre le début du chapitre ou de la piste précédente.

Recherche avant/arrière

En mode lecture, appuyez sur les touches ►► ou ◀◀ de la télécommande pour effectuer une recherche visuelle en avant ou en arrière à des vitesses différentes :

- ◆ Chaque pression de la touche augmente ou ralentit la vitesse de lecture normale de 2x, 4x, 8x, 16x, 32x et 128x. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Touches de recherche du panneau frontal : appuyez sur la touche ◀◀ ou ►► du panneau frontal et maintenez-la enfoncée pour effectuer une recherche visuelle avant ou arrière à une vitesse x par 2x, 4x, 8x, 16x, 32x et 128x. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

4 Ralenti

En mode Lecture, appuyez sur la touche ►II pour effectuer un arrêt sur image. Utilisez ensuite la touche ►► pour lire la bande à la vitesse désirée.

- ◆ Chaque pression de la touche augmente ou ralentit la vitesse de lecture (par rapport à la vitesse normale) de 1/8, 1/4 ou 1/2.
- ◆ Aucun son n'est diffusé en mode Ralenti.
- ◆ Pour retourner à un mode de lecture normal, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Touches Ralenti de la façade : appuyez sur la touche ►► de la façade et maintenez-la enfoncée pour activer le ralenti. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

5 Stop/Reprise

- ◆ Appuyez sur ■ pour interrompre la lecture. Pour relancer la lecture DVD/CD là où vous l'avez stoppé, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Appuyez deux fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture. Lorsque vous appuyez de nouveau sur ►II, la lecture reprend au début.

Utilisez la fonction d'affichage (DVD/VCD/CD)

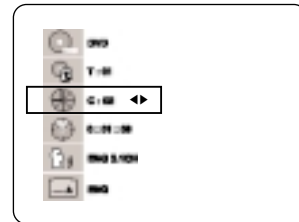
DVD

F

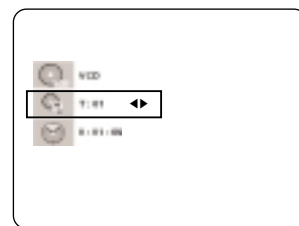
Pendant la lecture d'un DVD

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.
 - Le titre, le numéro du chapitre, la durée écoulée, le type de sortie audio et les sous-titres s'affichent.
 - Utilisez les touches numériques pour sélectionner un titre différent, puis appuyez sur ENTER.
 - Utilisez la touche ▲, ▼, ou les touches numériques pour saisir un numéro de chapitre, puis appuyez sur ENTER.
 - Si vous voulez choisir l'heure de départ de la lecture, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner l'option. Entrez l'heure de départ avec les touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.
 - Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour modifier les options audio et les sous-titres.
 - Appuyez sur la touche DISPLAY pour faire disparaître l'affichage.

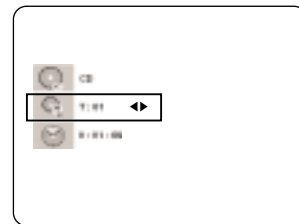
DVD



VCD



CD



Pendant la lecture d'un CD/VCD

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.
 - Le numéro de la piste et la durée écoulée s'affichent.
 - Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste. Utilisez ensuite la touche ◀ ou ▶ ou les touches numériques pour saisir un numéro de piste différent. Pour valider, appuyez sur la touche ENTER.
 - Si vous voulez choisir l'heure de départ de la lecture, utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option. Entrez l'heure de départ avec les touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.
 - Appuyez sur la touche DISPLAY pour faire disparaître l'affichage.

➤ Qu'est-ce qu'un chapitre ?

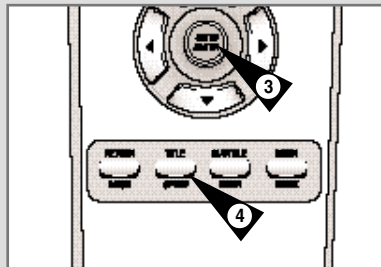
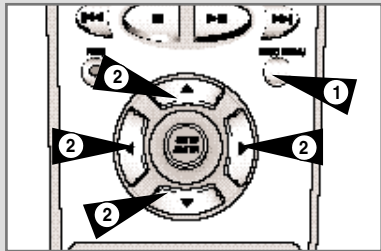
Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages sur un CD audio).

Qu'est-ce qu'un titre ?

Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple quatre films différents, chaque film est considéré comme un titre.

DVD Naviguez dans les menus du disque

F



Les DVD proposent généralement différents menus permettant de sélectionner un titre, un chapitre, une piste audio et certaines options spéciales, comme l'affichage des bandes annonces et des informations relatives à la distribution d'un film. Utilisez les touches ci-dessous pour effectuer un choix au sein des différents menus.

- 1 Appuyez sur la touche DISC MENU pour accéder au menu principal du disque.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ pour parcourir les différentes options.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider l'option sélectionnée.
- 4 Appuyez sur la touche TITLE pour accéder au menu des titres du DVD, s'il en existe un.

DVD Réglez le format d'image



Touche SCREEN FIT

- ◆ Appuyez sur la touche SCREEN FIT de la télécommande pour éliminer la partie noire en haut et en bas de l'écran afin que le film occupe toute la surface de l'écran (16:9).
- ◆ L'option de réglage d'écran ne fonctionne pas en mode Zoom (les barres noires restent affichées sur l'écran). Cependant, le mode Zoom fonctionne quand l'option de réglage d'écran est activée.

- ◆ **Seuls les disques à format multiple permettent un choix entre plusieurs formats d'image.**
- ◆ **Cette option ne fonctionne pas avec un DVD ayant été enregistré avec un système d'angles de prise de vue multiples.**
- ◆ **Sur certains DVD, les barres noires ne peuvent être éliminées en raison du format d'image.**
- ◆ **Le réglage d'écran ne fonctionne pas pendant la lecture d'un disque NTSC.**

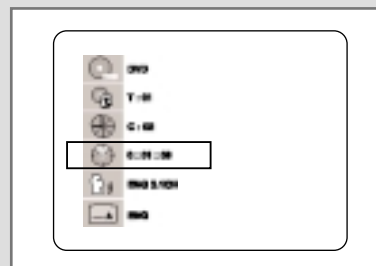
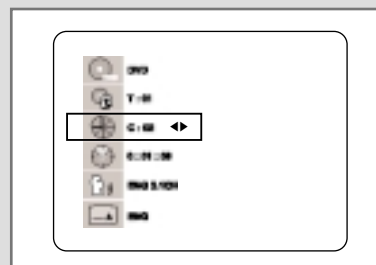
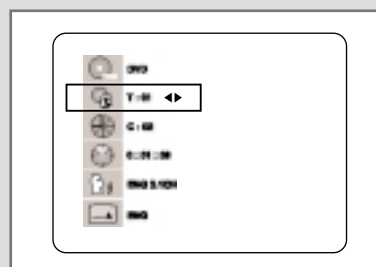
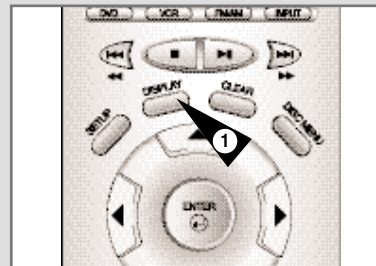
DVD

Choisissez un titre, un chapitre ou une position de compteur

F

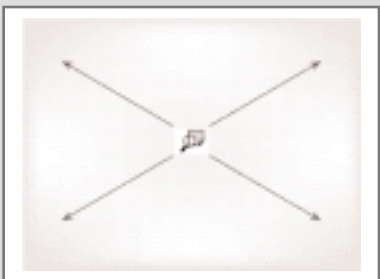
Lorsque vous appuyez sur la touche DISPLAY en cours de lecture d'un DVD, le titre, le chapitre, la piste ou la position du compteur en cours s'affiche. Cet écran fait également office de raccourci pour la sélection d'un titre, d'un chapitre/piste ou d'une position du compteur sur le disque.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande pour afficher le menu du disque.
- 2 Sélectionnez l'icône de titre à l'aide des touches ◀ et ▶, puis appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour effectuer une sélection parmi les différents titres disponibles sur le disque.
 - ◆ Le symbole "T" s'allume sur l'affichage du panneau frontal, suivi du numéro du titre lu et des heures, minutes et secondes.
- 3 Sélectionnez un chapitre ou une piste à l'aide des touches ◀ et ▶, puis appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour effectuer une sélection parmi les différents chapitres/pistes disponibles sur le disque.
 - ◆ Le symbole "C" s'allume sur l'affichage du panneau frontal, suivi du numéro du titre lu et des heures, minutes et secondes.
- 4 Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner l'indicateur de position du compteur, puis utilisez les touches numériques (0-9) pour saisir la position désirée sur le compteur au format HH:MM:SS (H = Heures, M = Minutes, S = Secondes). Appuyez ensuite sur la touche ENTER pour introduire la position de compteur souhaitée.



DVD Zoom

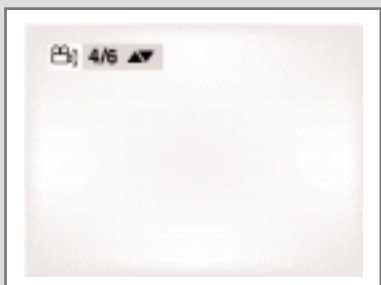
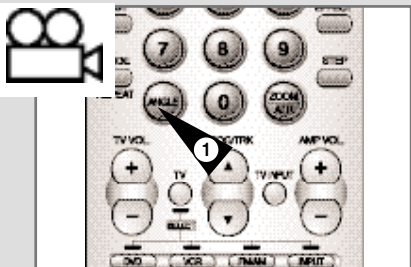
F



Lorsque vous regardez un DVD, vous pouvez agrandir l'image jusqu'à quatre fois sa taille.

- 1 En mode Lecture ou Pause, appuyez sur la touche ZOOM. Le symbole de la "loupe" s'affiche à l'écran.
- 2 Utilisez les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ pour placer la loupe sur la zone de l'écran que vous souhaitez agrandir.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER pour agrandir l'image. À chaque pression successive, la taille de l'image est modifiée dans l'ordre suivant : 2x, 4x, 2x, normale.

DVD Sélectionnez un angle



Sur certains DVD, il est possible, en cours de lecture, de visualiser une scène sous des différents angles ou perspectives. Pour activer cette fonction, appuyez sur ANGLE.

- 1 Si plusieurs angles de vue sont disponibles sur le DVD, un repère d'angle s'affiche, au cours de la lecture, sur l'afficheur.
- 2 Si un repère d'angle est affiché, appuyez sur la touche ANGLE pour afficher le menu correspondant.
- 3 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'un des angles de vue proposés.

Activez les sous-titres

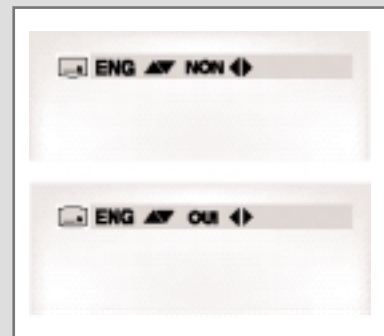
DVD

F

De nombreux DVD proposent un sous-titrage en plusieurs langues. La touche *SUBTITLE* permet d'accéder rapidement au menu de sélection de la langue désirée.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche *SUBTITLE*.
- 2 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'une des langues proposées. Les différentes langues de sous-titrage proposées sont affichées en abrégé.
- 3 Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour activer/désactiver le sous-titrage.
 - ◆ La valeur par défaut est "Non" (sous-titrage désactivé).
 - ◆ Appuyez sur ENTER pour valider la sélection.

- ◆ Cette fonction dépend des langues disponibles sur le disque et n'est pas disponible sur tous les DVD.
- ◆ Un DVD peut contenir jusqu'à 32 langues pour les sous-titres.
- ◆ Pour utiliser la même langue de sous-titres chaque fois que vous lisez un DVD, reportez-vous à la section "Choisissez la langue des sous-titres", page 50.



DVD Répétez une séquence

F



Cette fonction permet de répéter une séquence d'un DVD ou d'un CD. Il suffit pour cela d'insérer un repère de début (A) et de fin (B) à chaque extrémité de la séquence.

- 1 En mode Lecture, appuyez sur la touche REPEAT, puis appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner la séquence à répéter.
 - ◆ "A-" clignote lorsque la fonction de répétition de séquence est activée.

REMARQUE : en cas de lecture d'un CD, le menu affiche "Piste" et non "Chapitre".

- 2 Appuyez sur la touche ENTER au début de la séquence à répéter (repère A).

◆ "B" clignote une fois le repère A sélectionné.

REMARQUE : la durée minimale de la séquence répétée est de 5 secondes.

- 3 Appuyez à nouveau sur la touche ENTER à la fin de la séquence à répéter (repère B).

◆ La séquence est répétée en boucle.

- 4 Pour annuler la fonction de répétition, appuyez sur la touche REPEAT pour afficher le menu Répétition, sélectionnez Désactiver à l'aide des touches Droite/Gauche, puis appuyez sur ENTER.

Répétez un chapitre/titre

DVD

F

Vous pouvez répéter un seul chapitre ou un titre complet.

- 1 En mode Lecture, appuyez sur la touche REPEAT pour afficher le menu de répétition.
 - ◆ Le mode de répétition activé clignote.
- 2 Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner un chapitre.
 - ◆ "Chapitre" clignote lorsque la répétition de chapitre est sélectionnée.
- 3 Pour activer la répétition de chapitre, appuyez sur ENTER.
- 4 Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner un titre.
 - ◆ "Titre" clignote lorsque la répétition de titre est sélectionnée.
- 5 Pour activer la répétition de titre, appuyez sur ENTER.

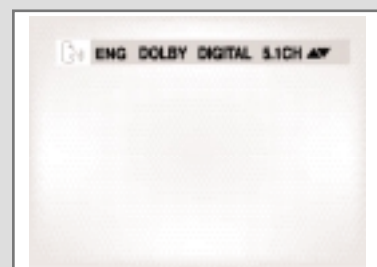
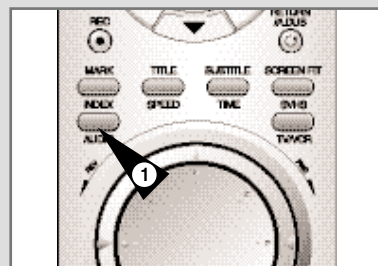


Audio

DVD

De nombreux DVD offrent plusieurs choix de langues ou d'options audio, par exemple le son Dolby Digital 5.1, Dolby Pro Logic, ou un canal audio LPCM 2. La touche AUDIO permet d'accéder rapidement au menu de sélection des différentes options du disque.

- 1 Appuyez sur la touche AUDIO de la télécommande pendant la lecture pour afficher le menu "Audio".
- 2 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue ou l'option audio désirée.
 - ◆ Les différentes langues proposées s'affichent en abrégé, par exemple : FRA pour le français.



DVD Insérez des signets

F



Vous pouvez insérer jusqu'à trois signets sur le DVD, qui permettent de passer rapidement d'un titre ou d'une scène à l'autre.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande pour accéder au menu d'insertion de signets. L'entête "Mark" s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner l'un des trois signets (- - -).
 - ◆ Le signet activé clignote.
- 3 Pour insérer un signet, avancez jusqu'au début de la scène désirée, puis appuyez sur ENTER. Un chiffre est attribué au signet (1, 2 ou 3).
 - ◆ Vous pouvez insérer jusqu'à trois signets.
 - ◆ Lorsque vous avez terminé, appuyez sur MARK pour quitter le menu.
- 4 Lisez votre scène favorite (signet) :
 - ◆ Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande.
 - ◆ Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour sélectionner l'un des trois signets existants.
 - ◆ Appuyez sur la touche ▶|| pour lire la séquence correspondant au signet sélectionné.
- 5 Pour supprimer un signet :
 - ◆ Appuyez sur CLEAR pour annuler le signet.
 - ◆ Appuyez à nouveau sur MARK pour quitter le menu Signet.

Lecture programmée (CD)

DVD

F

La lecture programmée vous permet de définir un ordre personnalisé pour la lecture de pistes sur un CD.

1 Ouvrir le menu Mode Playback

En mode lecture, appuyez sur la touche MODE.

2 Sélectionner "Program"

A l'aide des touches ◀ et ▶, déplacez la barre de sélection sur "PROGRAM" et appuyez sur ENTER.

3 Sélectionner une piste

Appuyez sur les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ pour sélectionner la première piste dans votre liste modifiée de lecture. Appuyez ensuite sur la touche ENTER.

4 Programmer l'ordre de lecture

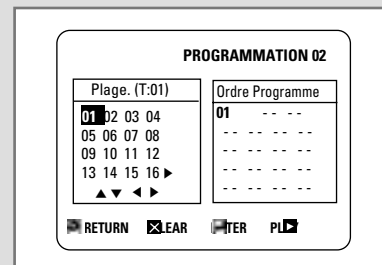
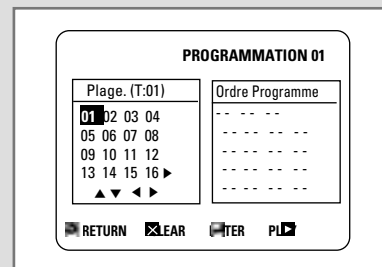
Sélectionnez les autres pistes à l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶ et appuyez sur ENTER après chacune.

- Appuyez sur la touche CLEAR afin de modifier votre sélection.

5 Lire l'ordre modifié

Appuyez sur la touche ▶II. Le disque sera lu dans l'ordre programmé.

- En mode lecture, appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande afin d'annuler la lecture programmée.



DVD Lecture aléatoire (CD)

F



La lecture aléatoire permet au DVD-VCR de définir un ordre aléatoire pour la lecture des pistes sur un CD.

1 Ouvrir le menu mode Playback

En mode play, appuyez sur la touche MODE.

2 Sélectionner "ALEATOIRE"

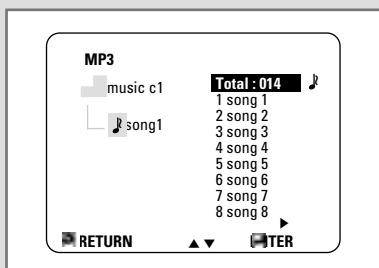
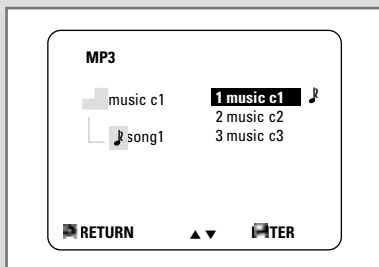
Déplacez la flèche de sélection sur "Aléatoire" à l'aide des touches ◀ et ▶ et appuyez sur ENTER.

- Le disque est lu de manière aléatoire.

3 Annuler la lecture aléatoire

Appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande afin d'annuler la lecture aléatoire.

DVD Lecture de fichiers MP3



Le MP3 est un format son largement répandu ; il permet de réduire la taille des fichiers son tout en conservant une qualité proche de celle d'un CD. Votre DVD-magnétoscope peut lire les fichiers MP3 copiés sur un CD-ROM.

1 Insérez un CD-Rom comportant des fichiers MP3 dans votre DVD.

- ◆ Le menu principal MP3 s'affiche rapidement et le premier titre du CD-ROM est lu.

2 Appuyez sur la touche ▲ et ▼ pour sélectionner le fichier du CD-ROM comportant les fichiers MP3 que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur ENTER.

- ◆ Si le CD-ROM contient plus de huit dossiers, utilisez la touche ▲ et ▼ pour afficher les dossiers non visibles.
- ◆ Si le CD-ROM ne contient pas de dossier, passez à l'étape 3.

3 Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le fichier MP3 souhaité.

- ◆ Si le CD-ROM contient plus de huit fichiers MP3, utilisez la touche ▲ et ▼ pour afficher les fichiers non visibles.
- ◆ Seuls les huit premiers caractères de chaque fichier s'affichent, c'est-à-dire les six premiers caractères du titre suivis d'un astérisque (*) et d'un chiffre.
- ◆ Appuyez sur RETURN pour sauvegarder et ajouter un fichier.

4 Appuyez sur la touche ENTER de la télécommande pour lire le titre sélectionné.

- ◆ Vous pouvez parcourir les différents dossiers, en cours de lecture, à l'aide des touches ▲ et ▼.

5 Appuyez sur la touche ■ de la télécommande pour arrêter la lecture.

- * **Pour une lecture correcte des fichiers MP3 copiés sur le CD-Rom, assurez-vous que ceux-ci ont été enregistrés à au moins 128 Kb/s.**
- * **Les CD-Rom multiples comportant des blancs (zones sans données) peuvent entraîner des problèmes de lecture.**
- * **Le son des CD-ROM enregistrés à vitesses variables (VBR), p. ex. de 32 à 320 kb/s, peut être parfois coupé.**

Branchez les antennes FM et AM

F

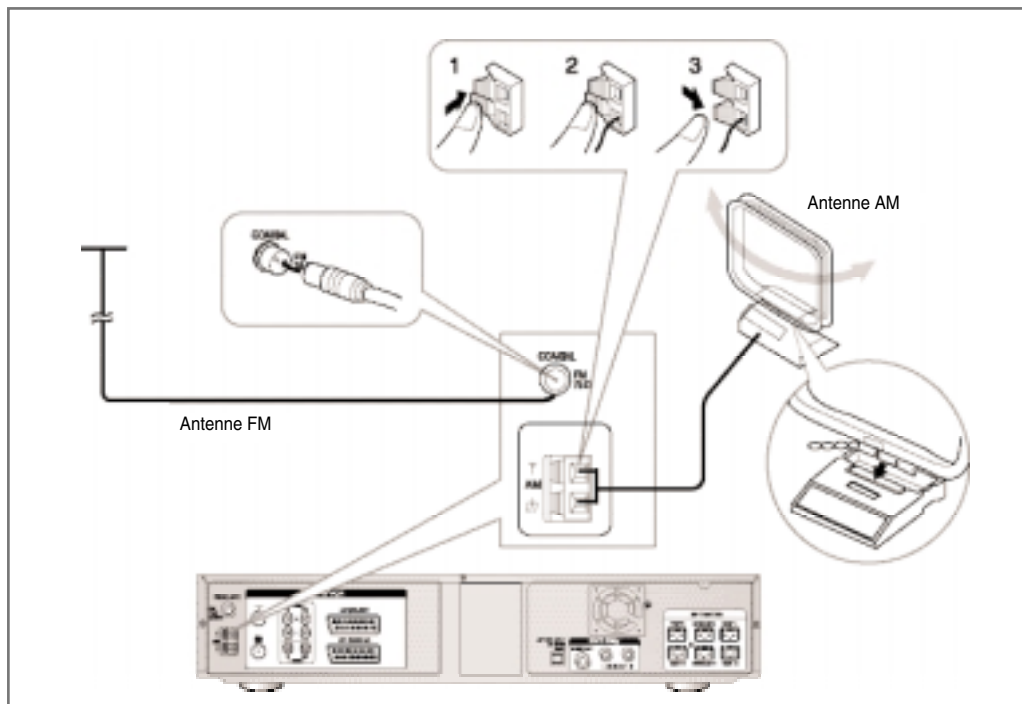
1 Branchement de l'antenne FM

- Branchez l'antenne FM à la borne coaxiale FM 75Ω.
- Déroulez le câble de l'antenne et fixez-la à un mur dans un endroit où la réception est bonne..

- Si la réception n'est pas bonne, branchez l'antenne extérieure.
Retirez l'antenne FM existante avant de brancher le câble coaxial 75Ω

2 Branchement de l'antenne AM

- Branchez l'antenne AM sur les bornes AM situées à l'arrière de l'appareil.
- Tournez l'antenne jusqu'à ce que la réception soit la meilleure.



Ventilateur

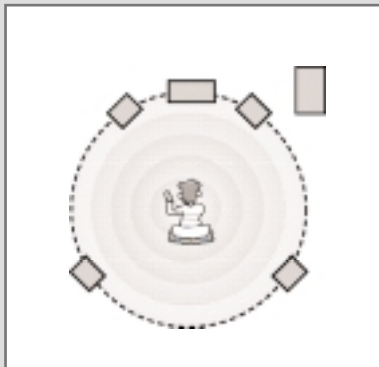
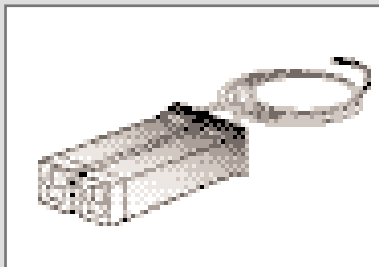
Le ventilateur situé à l'arrière de l'appareil assure un fonctionnement fiable et une protection contre la surchauffe. Il se met en route automatiquement en faisant circuler de l'air froid lorsque la température dépasse un seuil déterminé.

Par mesure de sécurité, prenez connaissance des points suivants:

- Assurez-vous que l'appareil soit bien ventilé. Une mauvaise ventilation peut provoquer une surchauffe.
- Assurez-vous que le ventilateur ou les orifices de ventilation ne sont pas obstrués. (Si les orifices de ventilation sont bouchés, la température augmente dans le lecteur ce qui risque de provoquer un incendie.)
- Le ventilateur se met en marche dès que l'appareil est mis sous tension.

Branchez les haut-parleurs

F

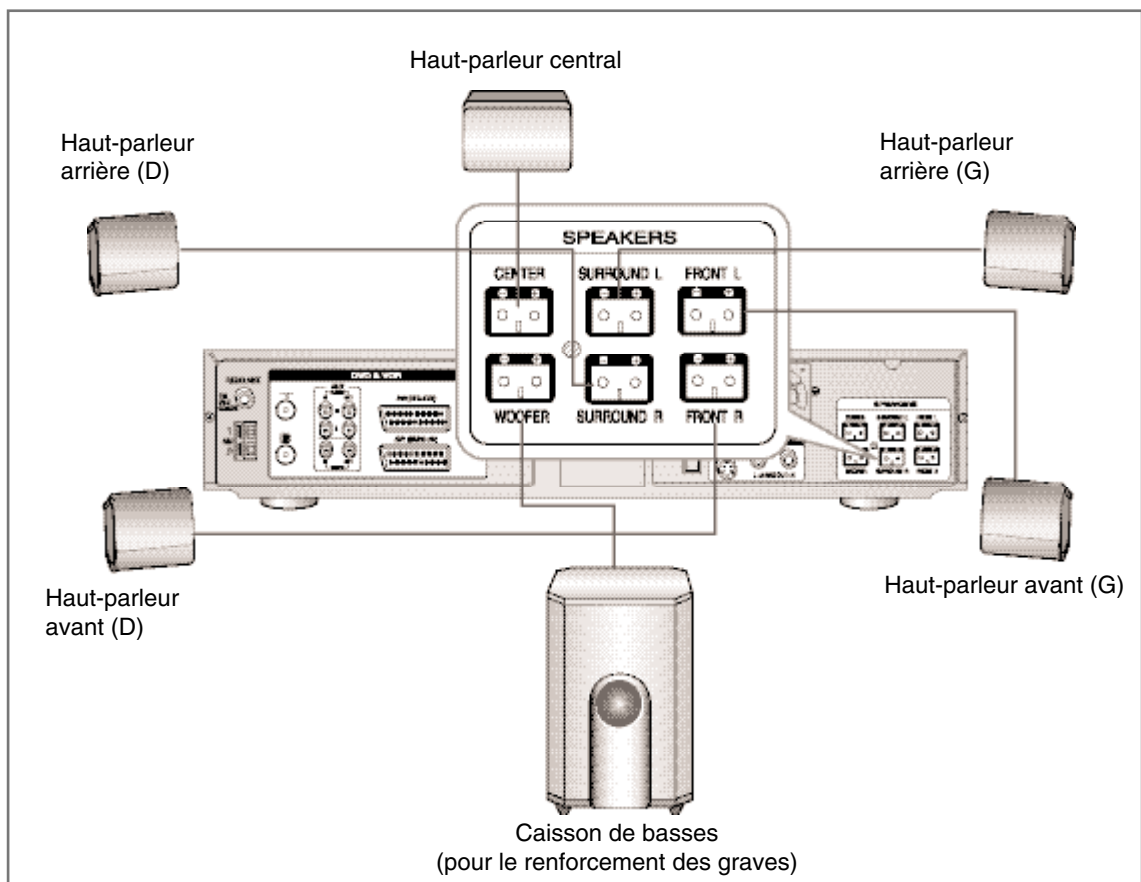


Branchez les haut-parleurs avant, central et arrière ainsi que le caisson de basses aux bornes située à l'arrière du lecteur.

- 1 Branchez les haut-parleurs aux bornes de sortie situées à l'arrière du lecteur en faisant correspondre les couleurs.

Attention

Les haut-parleurs ne disposant pas de blindage magnétique (à l'exception du haut-parleur central), ne les placez pas à proximité de votre téléviseur ou de votre moniteur.



Réglez l'entrée audio auxiliaire

Vous pouvez brancher une source audio externe, telle qu'un lecteur de cassettes, sur votre lecteur.

1 Ouvrir le menu principal

Lorsque le lecteur DVD est en mode arrêt, appuyez sur la touche SETUP.

2 Sélectionner "RÉGLAGES UTILISATEUR"

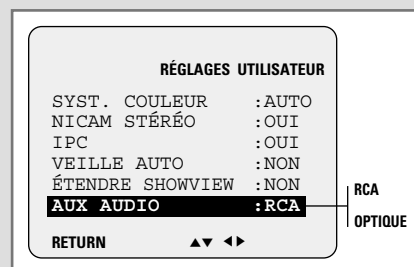
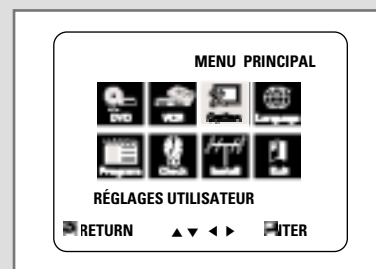
À l'aide des touches ▲, ▼ ou ◀, ▶, sélectionnez le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR**, puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionner "AUX AUDIO"

Sélectionnez **AUX AUDIO**, puis appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner l'une des options suivantes.

- RCA – Entrée audio analogique
- OPTIQUE – Entrée audio numérique

➤ L'optique (entrée audio numérique) est disponible en mode Mic ou Dolby Numérique.



Réglez le volume des haut-parleurs

1 Contrôle du volume du casque

- Vous pouvez brancher un casque sur la prise H/PHONE de la façade avant. Dans ce cas, les haut-parleurs sont désactivés.
- Vous avez le choix entre 31 niveaux de volume.
- Le son des haut-parleurs est coupé tant que le casque est branché.

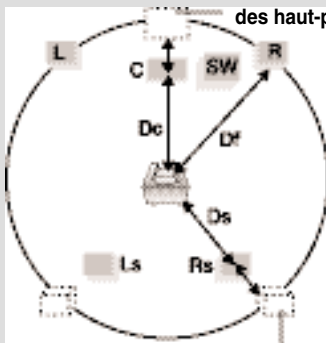
2 Contrôle du volume des haut-parleurs

- Branchez les haut-parleurs sur les prises situées à l'arrière du lecteur.
- Vous avez le choix entre 20 niveaux de volume.
- Lorsque vous allumez l'appareil, si le dernier volume était supérieur à 20, le volume sera réglé sur 20, et s'il était inférieur à 20, il sera réglé à ce niveau.

Installez les haut-parleurs

F

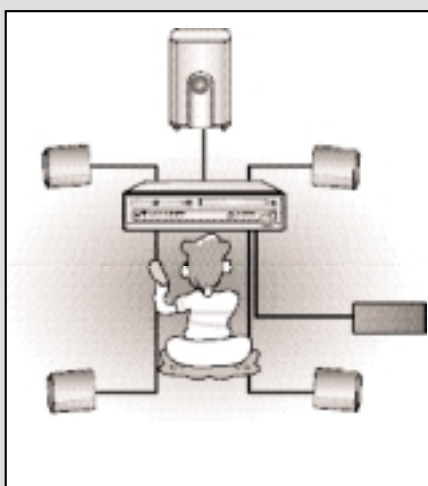
Emplacement idéal
des haut-parleurs



Emplacement idéal des
haut-parleurs

(A) Distance	Valeur (ms)
0	0,00
34 cm	13,38
67 cm	26,77
101 cm	40,15
135 cm	53,54
170 cm	66,93

(B) Distance	Valeur (ms)
0	0,00
102 cm	40,15
203 cm	80,31
305 cm	120,47
408 cm	160,62
509 cm	200,79



1 Ouvrez le menu principal

Lorsque le lecteur DVD est en mode arrêt, appuyez sur la touche SETUP.

2 Sélectionnez "DVD"

À l'aide des touches ▲, ▼ ou ◀, ▶, sélectionnez le menu RÉGLAGE DE DVD, puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez "Audio Options"

Sélectionnez Audio Options, puis appuyez sur ENTER.

Réglage du retard de diffusion du son

Afin d'obtenir des performances sonores optimales en fonction de la pièce, vous pouvez retarder la diffusion du son sur les haut-parleurs central et avant/arrière.

Le retard de diffusion est initialement réglé sur 0 ms.

◆ *Pour profiter de toute la richesse du son 5.1, la distance entre vous et chaque haut-parleur doit être identique. Vous pouvez définir un retard de diffusion du son sur les haut-parleurs central et avant/arrière en fonction de leur disposition dans la pièce.*

◆ *Pour le haut-parleur central*

Si la distance Dc est supérieur ou égale à la distance Df, réglez le retard sur 0 ms. Sinon, modifiez le réglage en vous reportant au tableau ci-contre.

(A)=Df-Dc

◆ *Pour les haut-parleurs avant/arrière*

Si la distance Df est égale à la distance Ds, réglez le retard sur 0 ms. Sinon, modifiez le réglage en vous reportant au tableau ci-contre.

(B)=Df-Ds

Disposition idéale des haut-parleurs

1 Haut-parleur central

Placez le haut-parleur sur ou sous le téléviseur. Pour des performances optimales, il est conseillé de le positionner à la même hauteur que les haut-parleurs avant.

2 Haut-parleurs avant

Placez les haut-parleurs de manière à ce que les tweeters (voies destinées à restituer les aigus) soient positionnés à hauteur d'oreille et inclinés à 45° par rapport à la position d'écoute.

3 Haut-parleurs arrière

Placez les haut-parleurs derrière la position d'écoute, entre 60 et 90 cm au-dessus du niveau de l'oreille et orientez-le légèrement vers l'intérieur. Si, par manque de place (présence d'un mur, par exemple), vous ne pouvez pas installer les haut-parleurs derrière la position d'écoute, placez-les de chaque côté de cette position, l'une faisant face à l'autre.

4 Caisson de basses

L'emplacement ou l'orientation du caisson de basses n'ont aucune importance. Vous pouvez l'installer n'importe où dans la pièce.

Réglez les haut-parleurs

F

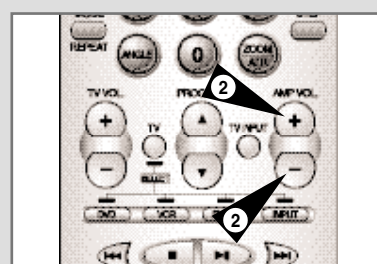
Réglage de la balance

- 1 Appuyez sur la touche SPEAKER.
 - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les haut-parleurs sont sélectionnés dans l'ordre AG → C → AD → SD → SG → CB → VOL. Ces indications apparaissent sur l'afficheur du lecteur.
- 2 Réglez le volume du haut-parleur sélectionné à l'aide des touches + et -.
 - Il est possible de régler le volume de -12 à +12.

Test

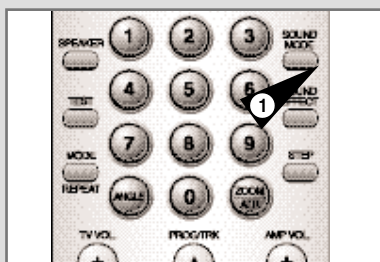
- 1 Appuyez sur la touche TEST.
 - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous entendrez le bruit de test dans l'ordre suivant : AG (haut-parleur avant/G) → C (haut-parleur centrale) → AD (haut-parleur avant/DR) → SD (haut-parleur arrière/D) → SG (haut-parleur arrière/G) → CB (caisson de basses).
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche TEST pour arrêter le test.

➤ Vous pouvez régler la balance du haut-parleur sélectionné à l'aide des touches de réglage du volume pendant le test.



Réglez le décodeur Dolby Pro Logic II

F

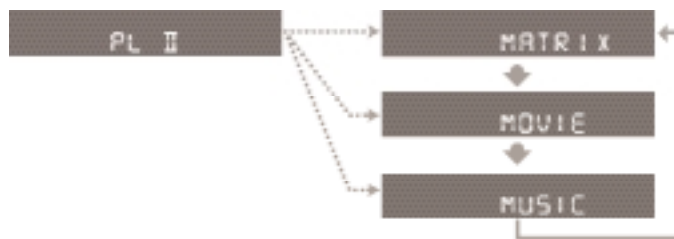


Le format Dolby Pro Logic II est une amélioration du Dolby Pro Logic traditionnel. Il s'agit d'un nouveau format qui permet de lire des signaux audio multicanaux.

Il peut être utilisé afin d'écouter non seulement des sources enregistrées en Dolby Surround mais également des sources stéréo ordinaires en cinq canaux (avant gauche/droite, central et arrière gauche/droite). De plus, il est possible de régler différents paramètres selon le type de source et contenu, afin d'obtenir des performances audio optimales.

Sélectionnez la source que vous souhaitez utiliser. (CD, Vidéo, FM/AM, entrée auxiliaire (AV1, AV2, AUX, TV)).

- 1 Appuyez sur la touche SOUND MODE.
 - Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SOUND MODE afin de sélectionner Dolby Pro Logic II.
- 2 Appuyez sur la touche SOUND EFFECT.
 - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'effet sonore change de la manière suivante.



- 3 Sélectionnez le mode souhaité ("MATRIX", "MOVIE", ou "MUSIC").
 - Movie : à utiliser lorsque vous lisez des sources enregistrées en monaural.
 - Music : à utiliser principalement pour l'écoute de musique.
 - Matrix : à utiliser lorsque vous visionnez un film.

- ◆ Selon le disque utilisé (DVD codé en DTS ou Dolby Digital 5.1, VCD, MP3), l'option Dolby Pro Logic II n'est pas disponible.
- ◆ L'option Dolby Pro Logic II sera automatiquement sélectionnée pour les DVD codés en Dolby Digital 2 canaux.
- ◆ L'option Dolby Pro Logic II est uniquement disponible lorsque les modes CD, VIDEO, FM/AM ou INPUT (AV1, 2, AUX ou TV) sont sélectionnés.
Les ambiances et les effets sonores ne peuvent pas être sélectionnés pendant la lecture d'un DVD.

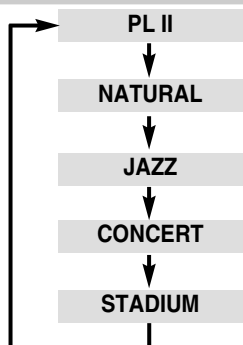
Utilisez les effets sonores

F

Cette fonction permet de simuler l'ambiance de différents espaces sonores.

1 Appuyez sur la touche SOUND MODE.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'ambiance change de la manière suivante.
- Le mode SOUND ajoute un effet surround au cours de la lecture de signaux numériques MIC linéaires ou analogiques stéréo.



2 Appuyez sur la touche SOUND EFFECT.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la sélection change entre EFFECT 1 et EFFECT 2.
- Plus le nombre est élevé, plus l'effet est important.
- Si vous appuyez sur cette touche alors que vous êtes en mode STEREO, la sélection change entre STEREO et 4 Stereo.



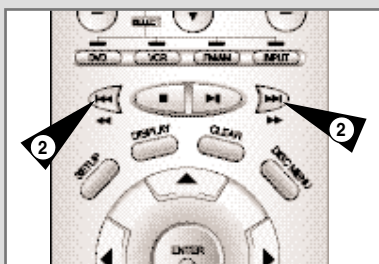
		Dolby Pro Logic II					
		MARCHE	ARRÊT				
Source	Mode	PL II	STEREO	NATURAL	JAZZ	CONCERT	STADIUM
Magnétoscope		○	△	○	○	○	○
TV, FM/AM		○	△	○	○	○	○
AUX		○	△	○	○	○	○
OPTIQUE (PCM)		○	△	○	○	○	○

○ : 5.1
△ : STEREO

- Les ambiances et les effets sonores ne fonctionnent pas avec les sources Dolby Digital, DTS, VCD, MP3, disque LPCM et entrée numérique (OPTIQUE).
- ◆ Dolby Digital, DTS, entrée optique (Dolby Digital) : sortie audio 5.1 canaux
- ◆ VCD, MP3, LPCM, entrée optique (PCM) : sorties uniquement sur les haut-parleurs avant, gauche, droite et caisson de basses.

Écoutez des émissions de radio

F

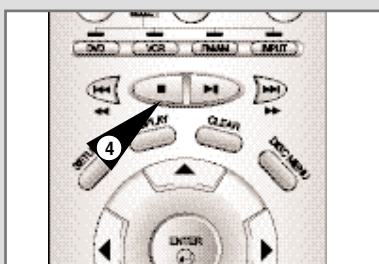
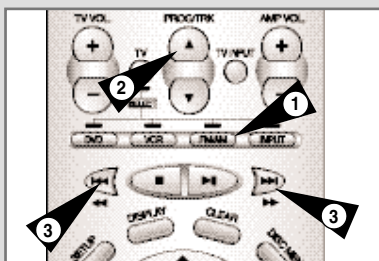


Vous pouvez rechercher des stations FM et AM de façon manuelle ou automatique.

- 1 Appuyez sur la touche FM/AM.
 - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande de fréquence change entre FM et AM.
- 2 Recherchez une station.
 - Recherche automatique : appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour commencer la recherche automatique.
 - Recherche manuelle : appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour parcourir la bande de fréquences.

➤ La fonction FM/AM ne peut pas être sélectionnée lorsque le lecteur DVD ou le magnétoscope fonctionnent.

Mémorisez les stations



Exemple : vous souhaitez une station FM sur 89.1 MHz au numéro pré-réglé 02 de la plage FM1

- 1 Appuyez sur la touche FM/AM pour sélectionner la bande FM.
 - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande change entre FM et AM.
- 2 Sélectionnez l'emplacement où vous voulez mémoriser la station.
- 3 Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner la station 89.1 FM.
- 4 Appuyez sur la touche ■ ou ENTER de la télécommande.
 - 89.1 FM est enregistré en FM1.
- 5 Sélectionnez une chaîne afin de sélectionner un numéro de station prédéfini.
- 6 Appuyez à nouveau sur la touche ■ STOP ou ENTER afin d'enregistrer la station FM 89.1 sur FM 1.
- 7 Pour enregistrer d'autres stations, renouvelez les étapes 1 à 6 décrites ci-dessus.
 - Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM grâce à la touche CHANNEL.

➤

- Le signe ∞ s'affiche lorsque vous sélectionnez sur une station FM.
- Pour enregistrer d'autres stations, répétez les étapes 2 à 4 décrites ci-dessus.

Spécifications techniques

F

Généralités	Alimentation	220 - 240 V CA, 50 Hz	
	Consommation	103 Watts	
	Poids	6,1 kg	
	Dimensions	430 mm x 383 mm x 100 mm	
	Température de fonctionnement	+ 5 °C ~ + 35 °C	
	Conditions d'installation	Position : horizontale Humidité de fonctionnement : inférieure à 75 %	
Entrée	Vidéo (arrière)	Prise Péritel : 1,0 Vp-p (asymétrique) 75 Ω	
	Audio (arrière)	Prise Péritel : -8 dBm, 47 Kohm asymétrique	
Sortie	Audio (DVD, magnétoscope)	Prise Cinch, prise Péritel	
	Audio (DVD uniquement)	Sortie audio numérique (OPTIQUE, COAXIALE, Prise Cinch)	
	Vidéo (DVD, magnétoscope)	Prise Cinch, prise Péritel	
	Vidéo (DVD uniquement)	Sortie S-vidéo Sortie RVB : Prise Péritel	
Magnéto- scope	Format de cassette	Cassette vidéo de type VHS, Cassette vidéo de type S-VHS (lecture uniquement)	
	Couleur	PAL, MESECAM, SECAM, NTSC4.43, lecture NTSC sur TV PAL	
	Système de fréquences	SECAM-L	
	Rapport signal/bruit vidéo	Supérieur à 43 dB (standard)	
	Résolution horizontale	Supérieure à 240 lignes (standard)	
	Rapport signal/bruit audio	Supérieur à 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)	
	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz (Hi-Fi)	
DVD	Disque	DVD, CD (12 cm), CD (8 cm), VIDEO-CD (12 cm)	
	Rapport signal/bruit	95 dB	
	Limites dynamiques	105 dB	
SYSTEME	PUISSANCE REQUISE	230V CA, 50 Hz	
	ENVIRONNEMENT	5-40 °C (41-104 °F); 10 %-75 % d'humidité	
	POIDS	6,1 kg (lecteur) + 10,2 kg (haut-parleurs) = 16,2 kg	
RECEPTEUR		FM	AM
	SENSIBILITE	15 dB	64 dB
	RAPPORT SIGNAL/BRUIT	60 dB	35 dB
	THD	0,5 %	2 %

F

AMPLIFI- CATEUR	HAUT-PARLEUR AVANT	50 W X 2 (6 Ω)		
	HAUT-PARLEUR CENTRAL	50 W (6 Ω)		
	HAUT-PARLEUR ARRIERE	50 W X 2 (6 Ω)		
	CAISSON DE BASSES	100 W (3 Ω)		
	REPONSE EN FREQUENCE	20 Hz ~ 20 kHz		
	RAPPORT SIGNAL/BRUIT	75 dB		
	SEPARATION DES CANAUX	50 dB		
HAUT- PARLEURS	SYSTEME	5.1 CANAUX		
		HAUT-PARLEUR AVANT/ CENTRAL/ARRIERE	CAISSON DE BASSES	
	IMPEDANCE	6 Ω X 5	3 Ω	
	REPONSE EN FREQUENCE	55Hz ~ 23kHz	30Hz ~ 400kHz	
	O.S.L	87dB/W/M	86dB/W/M	
	PUISSANCE EN ENTRÉE	50W	100W	
	TAILLE	AVANT ARRIERE	110 (L) x 129 (P) x 100 (H)	250 (L) x 250 (P) x 380 (H)
		CENTRAL	150 (L) x 129 (P) x 100 (H)	
POIDS	AVANT ARRIERE	0,72 kg x 4 = 2,88 kg	5,9 kg	
	CENTRAL	1,1 kg		

Problèmes et solutions (magnétoscope)

F

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution
Absence d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur. ◆ Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche STANDBY/ ON.
La cassette vidéo ne peut être insérée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Insérez la cassette dans le bon sens, fenêtre vers le haut et la languette de protection face à vous.
Le magnétoscope-DVD n'enregistre pas	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez le raccordement entre le magnétoscope-DVD et l'antenne. ◆ Assurez-vous que le tuner du magnétoscope-DVD est correctement réglé. ◆ Vérifiez si la languette de protection est intacte.
Le magnétoscope n'enregistre pas en différé	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Avez-vous appuyé sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie ? ◆ Vérifiez une nouvelle fois les paramètres de début et de fin de la programmation. ◆ S'il y a eu une coupure d'alimentation pendant la programmation de la minuterie, vous devez de nouveau programmer l'enregistrement.
Absence d'image ou image déformée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez s'il s'agit bien d'une cassette préenregistrée.
Pas de réception d'émission normale	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que la source sélectionnée (tuner ou source externe) est bien le tuner du magnétoscope-DVD. ◆ Vérifiez les raccordements entre le magnétoscope/ téléviseur et l'antenne.
Parasites ou stries sur l'image lors de la lecture	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Appuyez sur les touches PROG/TRK (▲ ou ▼) pour atténuer cet effet.
Apparition à l'image d'importants parasites lorsque vous appuyez sur la touche ► .	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'image fixe peut présenter des parasites dus à l'état de la bande. Appuyez sur les touches PROG/TRK (▲ ou ▼) pour atténuer cet effet.
Mauvaise qualité de l'image	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si l'image est de mauvaise qualité quelles que soient les cassettes utilisées, les têtes de lecture doivent être nettoyées. Cela se produit très rarement et le nettoyage de têtes ne doit être effectué que dans ce cas précis. Lisez attentivement les instructions fournies avec la cassette de nettoyage. Un mauvais nettoyage des têtes de lecture pourrait les endommager définitivement.

Si les indications fournies ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème, notez :





- ◆ les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque signalétique au dos du magnétoscope-DVD,
- ◆ les données relatives à la garantie,
- ◆ une description claire de votre problème.

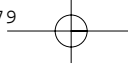
Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Problèmes et solutions (lecteur DVD)

F

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution	Page
Aucune lecture possible	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que le disque est installé correctement sur le plateau (face imprimée dirigée vers le haut). ◆ Vérifiez le code régional du disque DVD. ◆ Ce lecteur ne permet pas la lecture de CD-ROM, DVD-ROM etc. Utilisez uniquement des disques DVD, CD-VIDEO ou CD. 	P 6
Aucun son en mode 5+1 canaux	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Le mode 5.1 est produit uniquement dans les conditions suivantes : <ol style="list-style-type: none"> 1) Le lecteur DVD est connecté à un amplificateur approprié. 2) Le disque doit être enregistré en mode son 5.1. ◆ Vérifiez que le disque que vous désirez lire possède bien l'indication "Dolby 5.1" ou bien "DTS 5.1" sur son boîtier. ◆ Vérifiez que le système audio connecté fonctionne correctement. 	P 48
Le symbole  apparaît à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La fonction concernée ne s'applique pas car : <ol style="list-style-type: none"> 1. Le disque DVD ne le permet pas. 2. Le disque DVD ne possède pas cette fonction (par exemple, les angles de vue). 3. Cette fonction n'est pas disponible dans ce mode de fonctionnement. 4. Vous avez demandé un titre, un numéro de chapitre ou un temps de recherche qui dépassent la limite. 	
Le mode de lecture est différent de celui sélectionné dans le menu de configuration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Certaines fonctions pré-réglées dans le menu de configuration fonctionnent uniquement selon l'encodage du disque DVD. 	P 45-52
Le format de l'écran ne peut être modifié	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Votre disque DVD a été encodé avec un seul format d'écran. 	P 51
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que vous avez sélectionné la sortie audio numérique correcte dans le menu OPTIONS AUDIO. Vérifiez les connexions. 	P 48-50
Oubli du code secret	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Après avoir retiré le disque du lecteur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Appuyez ensuite simultanément sur les touches  et  situées sur la façade pendant 5 secondes. Le menu Langue des menus du lecteur apparaît à l'écran. Choisissez la touche de la langue désirée. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour sélectionner Contrôle Parental. Ce mode est ainsi débloqué, comme indiqué à l'écran. Appuyez sur la touche  pour sélectionner Cont. Parental. Appuyez sur la touche ENTER. L'option Fixer le code secret apparaît à l'écran. Vous pouvez maintenant programmer le niveau de contrôle souhaité et changer le code secret. 	P 47
Autres problèmes	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Consultez de la table des matières et reportez-vous à la page correspondant à votre problème. Suivez une nouvelle fois les instructions données. ◆ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez le service après-vente Samsung le plus proche de chez vous. 	



Carte de garantie

GUARANTEE

GARANZIA

GARANTI

GARANTÍA

GARRANTIE

GARRANTIA

ΕΓΓΥΗΣΗ

TAKUU

SAMSUNG EUROPEAN BLOC WARRANTY

MODEL NAME
 Modelnavn, Nombre de modelo, Nombre del modelo, Nome de modelo, Modelbezeichnung, Modelnaam,
 Nom du modèle, Il nome di modello, Μοντέλο προϊόντος, Asiakkaan puh.nro, Modelnaven, Model

SERIAL NO.
 Seriennummer, No. de serie, Número serial, Seriennummer, Serie nummer, Numéro de série,
 Il numero di matricola, Αριθμός κατασκευής, Malli, Seriennummer., Serienr

DATE OF PURCHASE
 Købtid, Købsdato, Fecha de compra, Data de compra, Kaufdatum, Datum van aankoop, Date d'achat,
 La data d'acquisto, Ημερομηνία αγοράς αγοραστή, Asiakkaan osote, Sägsdato, Inköpsdatum

CUSTOMER'S NAME
 Kundesnavn, Kundenavn, Nombre de cliente, Nombre del cliente, Nome de cliente, Name des Kunden,
 Naam van klant, Nom du client, il nome del cliente, Овојетрстујугоу тоу агортасти, Serjano, Kundens navn, Kundens namn

CUSTOMER'S TEL. NO.
 Kundenadresse, Kundentelefonnummer, No. de Tel. de client, No. de Tel. del cliente, Número de teléfono de cliente,
 Telefonnummer des Kunden, Telefon nummer van klant, Numéro de téléphone du client, il numero de telefono del client ,
 Αριθμός τηλεφώνου του αγοραστή, Myyjän puh.nro, Kundens telefonnr, Kundens telefonnr.

CUSTOMER'S ADDRESS
 Kundenadresse, Kundenadresse, Dirección de client, Dirección del cliente, Endereco de cliente, Adresse des Kunden,
 Adres van klant, adresse du client, L'indirizzo del cliente, Διεύθυνση του αγοραστή, Ostopäivä, Kundens adresse,
 Customer's address

DEALER'S NAME
 Handelsnavn, Forhandler, Nombre de negociante, Nombre del vendedor, Nome de vendedor, Name des Händlers,
 Naam van handelaar, Nom du marchand, il nome del commerciante, Όνομα του καταστήματος, Jälleenmyyjän, Forhandler,
 Aterforsaljare

DEALER'S TEL. NO.
 Handelstelefonnummer, Forhandlertelefonnummer, No. de Tel. de negociante, No. de Tel. del vendedor,
 Número de teléfono de vendedor, Telefonnummer des Händlers, Telefon nummer van handelaar, Numéro tél.phone du
 marchand, il numero di telefono del commerciante, Αριθμός τηλεφώνου του καταστήματος, Myyjän osote, Forhandlens
 tel.nr., Handlaren's telefonnr.

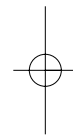
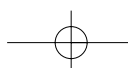
DEALER'S ADDRESS
 Handelsadresse, Forhandleradresse, Dirección de negociante, Dirección del vendedor, Endereco de vendedor,
 Adresse des Händlers, Adres van handelaar, Adresse du marchand, Διεύθυνση του καταστήματος, Asiakkaan nimi,
 Forhandlens adresse, Handlaren's adress

Signature du client

Cachet et signature du distributeur

Please ensure the form above is completed at the time of purchase and present it to the dealer to quality for guarantee service, otherwise your guarantee may be affected.

CAUTION





FRANCE

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.

Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.

Si vous avez un problème, n'hésitez pas à contacter notre service consommateurs au numéro suivant :

service consommateurs :

 N° Indigo 0 825 08 65 65 0,98 F TTC

Vous pouvez également vous connecter à notre site internet

<http://www.samsung.fr>

■ GARANTIE

Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes :

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro-ondes.

La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil. Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil. Si ce produit présente un défaut de matière ou de fabrication pendant la période de garantie, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.

Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORP. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de la C.E.E. honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE

1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent :

- le nom de l'acheteur,
- le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
- le nom du modèle et le numéro de série du produit,
- la date d'acquisition du produit.

En aucun cas, la carte de garantie seule ne fera preuve de garantie.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.

Cette garantie ne s'applique pas :

- aux adaptations, changements ou réglages du produit, qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
- aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
- A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale
 - B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects liés à la mise en œuvre de la garantie de ce produit
 - C. Les dommages résultant :
 - 1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive :
 - a. la négligence ou faute de l'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.,
 - b. l'installation ou l'utilisation du produit en contradiction avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé.
 - 2) De réparations faites par les réparateurs non agréés
 - 3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, une mauvaise ventilation, etc...
5. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans la C.E.E. sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORP., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

Cet appareil est distribué par :



**Pour toute information ou tout
renseignement complémentaire sur nos
produits, notre service consommateurs
est à votre disposition au :**

▶ N° Indigo 0 825 08 65 65

0,88 TTC / MN

**Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet :
<http://www.samsung.fr>**

**Cet appareil est garanti un an pièces et main d'œuvre
pour la France (métropolitaine)**

La facture d'achat faisant office de bon de garantie.